

استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language  
learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

"دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El Hakim Aceh  
Besar"

رسالة

إعداد:

جوت ميراياي ث.

رقم القيد . ١٨٠٢٠٢٠٩٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهور الإندونيسية  
جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠٢٢ م / ١٤٤٣ هـ

استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة  
الطلبة على مهارة الكلام

"دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El Hakim Aceh Besar"

رسالة

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

جوت ميراياني س.

رقم القيد . ١٨٠٢٠٢٠٩٨

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

المشرف الثاني

الدكتور بدر الزامله الماجستير

المشرف الأول

الدكتور ترميدي نينورسي الماجستير

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

١٤ يوليو ٢٠٢٢ م

في التاريخ : ١٥ ذو الحجة ١٤٤٣ هـ

إعداد

جوت ميراياي ث

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٩٨

لجنة المناقشة:

السكرتير  
لجان البكالوريوس

الرئيس  
الدكتور نزميني نيروسي الماجستير

العضو

صفيرة الماجستير

العضو

الدكتور بنتر الرماد الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانوري الإسلامية الحكومية بنتا أتشي

(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١



## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : جوت ميراياي س.

مكان الميلاد وتاريخه : بندا أتشييه، ٣٠ يوليو ٢٠٠٠ م

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٩٨ :

قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة أعددتها من المراجع العلمية إعدادا لإتمام بعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.pd) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين. وليس فيها انتحال المؤلفات الآخرين، والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

جامعة الرانيري

R - R A N I R Y بندا أتشييه ٢٦ يونيو ٢٠٢٢ م

صاحبة القرار



جوت ميراياي س.

رقم القيد: ١٨٠٢٠٢٠٩٨

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

سورة يوسف آية ٢

(صدق الله العظيم)

مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ ...

(مسلم، نمرة ٢٦٩٩).

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## الإهداء

كل الحمد لله عز وجلّ

- إلى أبي المكرم المحبوب ت.م. ثاني إس وأمي المكرمة المحبوبة سورياتي بارك الله لهما وحفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة وإلى كل أسرتي حفظهم الله.
- وإلى جميع المدرسين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية حفظهم الله الذين قد علموني أنواع العلوم النافعة والمفيدة وأرشدوني إرشادا نبيلًا بارك الله لهم وجزاهم الله خير الجزاء.
- وإلى المدرسين في المدرسة المتوسطة (Cendikia El-Hakim Aceh Besar) والطلبة في الصف الثامن "ج" وأقول لهم شكرا كثيرا على مساعدتهم في نيل البيانات في هذه الرسالة.
- وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد شجعوني لكتابة هذه الرسالة حفظهم الله ولعل الله أن يسهل كل أمورهم.

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

## شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي شرف العربية وعظّمها، وقيد لها حفظة وخزنة من خواص الناس هم علماءها، وكرمها وخلدت كتبها، أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله. تحمد الباحثة سبحانه عز وجل على نعم كثيرة وتشكره شكراً على إلهامه بنور الفهم والإرشاد لإتمام هذه الرسالة تحت الموضوع "استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar)". والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

وتشكر الباحثة المشرفين الفاضلين الدكتور ترميذي نينورسي الماجستير والدكتور بدر الزمان الماجستير على حين إشرافهما للباحثة في كتابة هذه الرسالة لإتمام مادة من المواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة الجامعة الأولى (s.pd) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين، جزاهما الله خير الجزاء وسهل الله أمرهما وحفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة، بأنهما قد أعطى أوقاتها لإشراف كتابة هذه الرسالة إشرافاً تاماً. وتشكر الباحثة أيضاً مدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع أعضائه والمعلمين الذين قد علموها أنواع العلوم النافعة والمفيدة وأرشدوها إرشاداً نبيلاً ببارك الله لهم وجزاهم الله خير الجزاء. وتشكر الباحثة أيضاً موظفي المكتبة الذين قد ساعدوها في إعارة الكتب المحتاجة إلى إتمام هذه الرسالة. ومدير المدرسة المتوسطة Cendikia El Hakim Aceh Besar والأساتذة فيها والطلبة في الصف الثامن "ج" الذين قد ساعدوها في جمع البيانات جزاهم الله أحسن الجزاء.

ولا تنسى الباحثة للوالدين المكرمين المحبوبين اللذين قد رباها تربية حسنة منذ الصغر حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة وجزاها الجنة وعسى الله أن يمتعهما بالصحة والعافية، وللأصدقاء المحبوبين الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم المفيدة وشجعوها تشجيعاً علياً إلى إتمام كتابة هذه الرسالة جزاهم الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

وأخيراً ترحو الباحثة من القارئ الاقتراحات لإكمال كتابة هذه الرسالة لتكون الرسالة مفيدة للباحثة وقارئها.

بندا أتشيه، ٢٦ يونيو ٢٠٢٢

الباحثة



## قائمة المحتويات

### صفحة

ب	موافقة المشرفين .....
ج	إقرار الباحثة .....
د	استهلال .....
هـ	إهداء .....
و	شكر وتقدير .....
ح	قائمة المحتويات .....
ك	قائمة الجداول .....
ل	قائمة الملحقات .....
م	مستلخص البحث باللغة العربية .....
ن	مستلخص البحث باللغة الإندونيسية .....
س	مستلخص البحث باللغة الإنجليزية .....
١	<b>الفصل الأول: أساسية البحث</b> .....
١	أ- مشكلة البحث .....
٣	ب- أسئلة البحث .....
٤	ج- أهداف البحث .....
٤	د- أهمية البحث .....
٥	هـ- افتراض البحث وفروضه .....
٦	و- حدود البحث .....
٦	ز- معاني المصطلحات .....
٨	ح- الدراسة السابقة .....
١١	ط - طريقة كتابة البحث .....

١٢	.....الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	.....أ- مفهوم طريقة تعلم اللغة الجماعي
١٢	.....١- تعريف طريقة تعلم اللغة الجماعي
١٥	.....٢- خصائص طريقة تعلم اللغة الجماعي
١٦	.....٣- أهداف تعلم اللغة الجماعي
١٧	.....٤- خطوات طريقة تعلم اللغة الجماعي
١٨	.....٥- مزايا طريقة تعلم اللغة الجماعي
١٩	.....٦- عيوب طريقة التعلم الجماعي
١٩	.....٧- مراحل طريقة التعلم الجماعي
٢١	.....ب- مفهوم مهارة الكلام
٢١	.....١- تعريف مهارة الكلام
٢٢	.....٢- أهداف تعليم مهارة الكلام
٢٣	.....٣- أهمية مهارة الكلام
٢٥	.....٤- أساس تدريس الكلام
٢٦	.....٥- أنواع الكلام
٢٨	.....٦- خطوات تدريس الكلام
٢٩	.....٧- طرق تدريس الكلام
٣٣	.....الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية
٣٣	.....أ- منهج البحث
٣٤	.....ب- مجتمع البحث وعينته
٣٤	.....ج- أدوات البحث
٣٤	.....١- الملاحظة المباشرة
٣٥	.....٢- الاختبار

٣٦	.....	د- طريقة تحليل البيانات
٤٠	.....	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها
٤٠	.....	أ- عرض البيانات
٤٠	.....	١- لمحة ميدان البحث
٤٣	.....	٢- تحليل البيانات
٤٨	.....	ب- إجراء تحليل البيانات
٤٨	.....	١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة
٥٣	.....	٢- تحليل البيانات للاختبار
٥٦	.....	ج- المناقشة
٥٧	.....	د- تحقيق الفرضين
٥٩	.....	الفصل الخامس: الخاتمة
٥٩	.....	أ- نتائج البحث
٥٩	.....	ب- الاقتراحات
٦١	.....	المراجع
٦١	.....	أ- المراجع العربية
٦٣	.....	ب- المراجع الإندونيسية
٦٣	.....	ج- المراجع الإنترنت

## قائمة الجداول

الجدول ١.٣ : أسئلة البحث وتحليلها	٣٩
الجدول ١.٤ : عدد المدرسين بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim	٤١
الجدول ٢.٤ : عدد الطلبة بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim	٤١
الجدول ٣.٤ : المباني والمرافق الدراسية	٤٢
الجدول ٤.٤ : التوقيت التجريبي	٤٣
الجدول ٥.٤ : اللقاء الأول للبحث	٤٤
الجدول ٦.٤ : اللقاء الثاني للبحث	٤٥
الجدول ٧.٤ : اللقاء الثالث للبحث	٤٦
الجدول ٨.٤ : اللقاء الرابع للبحث	٤٨
الجدول ٩.٤ : دليل ملاحظة أنشطة المدرسة	٤٩
الجدول ١٠.٤ : دليل ملاحظة أنشطة الطلبة	٥١
الجدول ١١.٤ : النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٥٣
الجدول ١٢.٤ : نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)	٥٤
الجدول ١٣.٤ : نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)	٥٥
الجدول ١٤.٤ : نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test)	٥٦
الجدول ١٥.٤ : نتيجة اختبار Test Statistics <sup>a</sup>	٥٦

## قائمة الملحقات

- ١- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
بندا أتشية على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
بندا أتشية على القيام بالبحث
- ٣- إفادة مدير المدرسة المتوسطة Cendikia El Hakim Aceh Besar على إتمام  
البحث
- ٤- ورقة الملاحظة لأنشطة المدرسة في استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي  
(Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام
- ٥- ورقة الملاحظة لأنشطة الطلبة في استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي  
(Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار
- ٨- الصور الفوتوغرافية  
جامعة الرانيري
- ٩- السيرة الذاتية  
A R - R A N I R Y

## مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

الاسم الكامل : جوت ميراياني ث.

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٩٨

من ملاحظة الباحثة في عملية تعلم اللغة العربية أن الطلبة في المدرسة المتوسطة Cendikia El Hakim Aceh Besar يعجزون عن مهارة الكلام، تجد الباحثة الطلبة يفهمون المادة الدراسية ولكنهم يخافون أن يعبروا آرائهم، وأن قدرتهم على الكلام تتوقفون في قلوبهم وأفكارهم مع أنهم قد تعلمون مادة المحادثة وغيرها من المواد الأساسية لها. وأهداف كتابة هذه الرسالة للتعرف على أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام والتعرف على فعالية استخدام تلك الطريقة. ومنهج البحث هو منهج تجريبي. وأما نتائج البحث المحصولة أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) جيدة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بحيث حصلت على درجة جيد جداً بأن النتيجة المحصولة لملاحظة المدرسة هي % ٩٥ والنتيجة المحصولة لملاحظة الطلبة هي % ٩٥، وإن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالاً لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام، كما يتضح من نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed) ٠،٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

الكلمات الأساسية: طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning)، مهارة الكلام.

## ABSTRAK

Judul Skripsi : Penggunaan Metode Community Language learning Untuk  
Meningkatkan Kemampuan Siswa dalam Berbicara

Nama : Cut Mirayani S.

NIM : 180202098

Dari pengamatan peneliti dalam proses pembelajaran bahasa Arab bahwa siswa di SMP Cendikia El Hakim Aceh Besar masih lemah kemampuan mereka dalam berbicara bahasa Arab, peneliti menemukan bahwa siswa memahami materi pelajaran, tetapi mereka takut untuk mengungkapkan pendapat mereka, dan kemampuan mereka untuk berbicara hanya berhenti di hati dan pikiran mereka saja, tetapi tidak bisa mengungkapkannya meskipun mereka sudah mempelajari materi muhadtsah. Tujuan penulisan ini adalah untuk mengetahui kegiatan guru dan siswa ketika menggunakan metode community language learning untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa dan mengidentifikasi keefektifan penggunaan metode tersebut. Metode penelitian adalah metode eksperimen. Adapun hasil penelitian, bahwa aktivitas guru dan siswa saat menggunakan metode community language learning baik untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa, dengan hasil observasi guru adalah 95% dan hasil observasi siswa adalah 95%, dan bahwa dengan menggunakan metode community language learning efektif untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa, terbukti dari hasil uji Wilcoxon Sing Rank Test yang diperoleh tingkat signifikansi Asymp.Sig.2-tailed 0,000 yang lebih kecil dari hasil signifikansi 0,05 yang menunjukkan bahwa hipotesis alternatif ( $H_a$ ) diterima dan hipotesis nol ( $H_0$ ) ditolak.

**Kata Kunci:** Metode Community Language Learning, Kemampuan Berbicara

## ABSTRACT

Title : Use of The Community Language Learning Methods To Improve Students' Speaking Ability  
Name : Cut Mirayani S.  
Student Number : 180202098

From the researcher's observation in the Arabic learning process that students at SMP Cendikia El Hakim Aceh Besar are still weak in their ability to speak Arabic, the researcher found that students understand the subject matter, but they are afraid to express their opinions, and their ability to speak only stops at only their hearts and minds, but cannot express them even though they have studied the muhadtsah material. The purpose of this paper is to determine the activities of teachers and students when using the community language learning method to improve students' speaking skills and identify the effectiveness of using the method. The research method is an experimental method. The results of the study, that the activities of teachers and students when using the community language learning method are good for improving students' speaking skills, with the teacher's observation results being 95% and the student's observation results being 95%, and that using the community language learning method is effective for improving speaking skills. students, as evidenced by the results of the Wilcoxon Sing Rank Test which obtained a significance level of 0.000 Asymp.Sig.2-tailed which is smaller than the 0.05 significance result which indicates that the alternative hypothesis (Ha) is accepted and the null hypothesis (Ho) is rejected.

**Keyword: Community Language Learning Methods, Speaking Ability**

جامعة الرانيري

A R - R A N I R Y

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

اللغة العربية أو لغة الضاد هي إحدى اللغات انتشاراً في دول الوطن العربي. اللغة العربية تعتبر لغة مقدسة على اعتبار أنها لغة القرآن، لا يمكن فهمه إلا من خلال فهم اللغة العربية حيث لا تتم الصلاة والعبادات الأخرى في دين الإسلام إلا بإتقان اللغة العربية، وقد تمت كتابة العديد من الأعمال الفكرية بها وتحديداً في العصور الوسطى. بالإضافة إلى ذلك فإن اللغة العربية هي اللغة السامية التي حفظت وجودها، وهي لغة عالمية ولغة إنسانية حية تتميز بنظام صوتي وصرفي ونحوي وتركيب، ولألفاظها مدلولات مختلفة<sup>١</sup>.

مهارة الكلام هي إحدى مهارات الأربع تحتل دوراً كبيراً في عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. <sup>٢</sup> أو من لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على اللغة العربية بمستوياتها المتعددة. <sup>٣</sup> إن الكلام مادة من المواد الدراسية في المدارس وهو من المهارات اللغوية الأربع في عملية التعليم. أما التعريف للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر

---

<sup>١</sup> عبد الرحمن أحمد البوريني، اللغة العربية أصل اللغات كلها، (عمان: دار الحسن للنشر والتوزيع، ١٩٩٨م)، ص. ٢٧

<sup>٢</sup> أياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (مصر: كلية الشرطة - إدارة التعليم، دون السنة)، ص. ١٢

<sup>٣</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: العربية للجميع، ١٤٣هـ)، ص. ١٤٦.

وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.<sup>٤</sup>

الكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غايات الدراسية اللغوية وهو أيضا وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى، وبه ينقل انفعالاته ومشاعره وأفكاره ويقضي حاجاته وغاياته لذلك أن الكلام أكثر الأفعال في حياة الناس ويكون له دور مهم عند المجتمع.<sup>٥</sup>

إن طرائق التدريس تمثل أهمية كبيرة للعملية التعليمية، فالطريقة هي مجموعة من الإجراءات التي يقوم بها المدرس في تحقيق الأهداف التربوية المعينة لإحداث التعلم وإكساب المتعلم الخبرات والمهارات المختلفة، وتنمية القيم والاتجاهات المرغوبة حتى يكون التعليم ناجحا ومؤثرا للطلبة وسيساعد المدرس في التعليم. فطريقة التدريس تحول المتعلم من مدخل غير قادر على الأداء إلى مخرج قادر على الأداء.<sup>٦</sup>

وإن المدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim إحدى المدارس التي تقع في أتشيه بيسار، وتركز الباحثة في هذا البحث بالكلام لأن الطلبة في تلك المدرسة يعجزون عنها في تعليم اللغة العربية، تجد الباحثة الطلبة يفهمون المادة الدراسية ولكنهم يخافون أن يعبروا آرائهم في عملية التعليم والتعلم، ليس عليهم الشجاعة والقدرة على مهارة الكلام وأن قدرتهم على الكلام تتوقفون في قلوبهم وأفكارهم مع أنهم قد تعلمون مادة المحادثة وغيرها من المواد الأساسية لها. وحسب ما لاحظت الباحثة أن أسباب هذه المشكلة أن المدرس

<sup>٤</sup> مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ١، ص. ٦١٠

<sup>٥</sup> فضلان مشكورا سيتيادي، تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بها نظريا وتطبيقيا، العدد ٢، يوليو-

ديسمبر ٢٠١٥، ص. ١٢٤

<sup>٦</sup> سلامي بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة العربية (دار السلام- بندا أتشيه: جامعة الرانيري،

٢٠٠٤). ص. ١.

لم يستخدم الطريقة الملائمة والجيدة أثناء تعليم الكلام حتى الطلبة سائمون ويشعرون بالصعوبة عند التكلم باللغة العربية.

ولحل هذه المشكلة فينبغي للمدرس أن يستخدم الطريقة المناسبة في تعليم الكلام كي يساعده في التعلم ولترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وفي هذا البحث تريد الباحثة أن تطبق طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) عند تعلم الكلام. وهي طريقة تعلم يتم فيه تقسيم الطلبة إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة (تضم مستويات معرفية مختلفة)، يتراوح عدد أفراد كل مجموعة ما بين ٤ - ٦ أفراد، ويتعاون طلبة المجموعة الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة أو موقف تعليمي يعمل فيه الطلبة على شكل مجموعات صغيرة في تفاعل إيجابي متبادل يشعر فيه كل فرد على أنه مسؤول عن تعلمه وتعلم الآخرين بغية تحقيق أهداف مشتركة.<sup>٧</sup>

بناء على البيانات السابقة فتختار الباحثة الموضوع هو "استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar)"<sup>٧</sup>.

## ب- أسئلة البحث

من المشكلة السابقة، تعينت الباحثة الأسئلة التالية:

١- كيف أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة

الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الكلام؟

<sup>7</sup> Jack C.Richards and Theodose S Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching*, (New York: Cambridge University, 1986), hal. 25

- ٢- هل استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar؟

### ج- أهداف البحث

وأما الأهداف من هذا البحث التي تريد الباحثة تحقيقها فهي ما يلي:

- ١- التعرف على أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar).
- ٢- التعرف على فعالية استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar.

### د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث في هذا البحث هي:

- ١- للمعلمين
- ليكون هذا البحث زيادة المعارف والمهارات للمعلمين في تعليم الكلام
- ليساعد المدرسين في ترقية دوافع الطلبة عند تعلم الكلام
- ٢- للطلبة

- أن يشجع الطلبة على الكلام
  - أن يكون الطلبة قادرين على التكلم باللغة العربية
- ٣ للباحثة

- ليكون هذا البحث مفيدا ومرجعا لمن يقوم بالبحث الآخر
- ليزيد فهم الباحثة على استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) في التعليم

#### هـ - افتراض البحث وفروضه

تعتمد الباحثة على الافتراضات في هذا البحث أن طريقة التعليم المناسبة بالمادة في التعليم تؤدي إلى حصول عملية التعليم والتعلم الجيدة. أما الفروض في هذا البحث كما يلي:

#### ١ - الفرض البديل (Ha)

- إن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) جيدة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia

.El-Hakim

- إن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim.

## ٢- الفرض الصفري (Ho)

- إن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) غير جيدة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة .Cendikia El-Hakim

- إن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لم يكن فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام عند الطلبة بالمدرسة المتوسطة -Cendikia El-Hakim.

## و- حدود البحث

- ١- الحد الموضوعي : تريد الباحثة أن تحدد هذا البحث تحت استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.
- ٢- الحد المكاني : تريد الباحثة أن تحدد هذا البحث بالمدرسة المتوسطة .Cendikia El-Hakim Aceh Besar
- ٣- الحد الزمني : تريد الباحثة أن تحدد هذا البحث في السنة الدراسية

٢٠٢١/٢٠٢٢ م.

## ز- مصطلحات البحث

أما المصطلحات التي تحتوي على هذا البحث كما يلي:

## ١- استخدام

معنى استخدام لغة مصدر من " استخدم - يستخدم - استخدما " على وزن " استفعال - يستفعال - استفعالا " ومعناه اتخاذه خادما. واصطلاحا استعمال لغرض ما انتفع به.<sup>٨</sup>

والمراد باستخدام في هذا البحث هو استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لمساعدة المدرسة في التعليم لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

## ٢- طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning)

وهي طريقة تعلم يتم فيه تقسيم الطلبة إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة (تضم مستويات معرفية مختلفة)، يتراوح عدد أفراد كل مجموعة ما بين ٤ - ٦ أفراد، ويتعاون طلبة المجموعة الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة أو موقف تعليمي علمي يعمل فيه الطلبة على شكل مجموعات صغيرة في تفاعل إيجابي متبادل يشعر فيه كل فرد على أنه مسؤول عن تعلمه وتعلم الآخرين بغية تحقيق أهداف مشتركة.<sup>٩</sup>

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

<sup>٨</sup> دار المشرق، معجم الوسيط في العربية المعاصرة، ط.١، (بيروت: اللبان المكتبة الشرقية، ٢٠٠٣)،

### ٣- مهارة الكلام

المهارة لغة مصدر من مَهَرَ- يَمْهَرُ- مَهَارَةً بمعنى حذق. يقال مهر في العلم أي كان حاذقا به، ومهر في صناعته أي أتقنها. وأما اصطلاحا هي "الأداء المتقن القائم على الفهم، والاقتصاد في الوقت والمجهود معا".<sup>١٠</sup>

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء.<sup>١١</sup>

وإن مهارة الكلام هي "سيطرة أو قدرة على تكوين الجمل وبناء العبارة والفقرات وترتيبها على التكلم في جميع موافق اللغة".<sup>١٢</sup>

### ح- الدراسات السابقة

كانت الدراسات السابقة من أهم أسس البحث التي اعتمدت عليها الباحثة لمعرفة مقارنة النتائج والفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة. وبجثت الباحثة الرسالة التي تتعلق بالموضوع " استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim) فوجدت الباحثة كما يلي:

<sup>١٠</sup> اياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية...، ص. ٣

<sup>١١</sup> مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢، ص، ٦٠٨

<sup>١٢</sup> اياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية...، ص. ١٨

١- الباحثة : إيفي نور ليندا ٢٠١٨<sup>١٣</sup>

الموضوع : : تطبيق طريقة Fish Bowl لترقية مهارة الكلام عند الطالبات بمعهد إنسان قرآني أتشيه بسار. المشكلة في هذا أن المعلم في معهد إنسان قرآني يعلم اللغة العربية دون استخدام الطريقة الخاصة أو الوسائل الجذابة ويقتصر بحفظ النصوص. لذلك تشعر الطالبات بالصعوبة ولم يكن قادرن على تعبير أفكارهن مباشرة. وأيضا يخفن أن يعبرن آرائهن في عملية التعليم مع أنهن قد تعلمن مادة النحوى والصرف، ولا يكون عندهن الحماسة والدوافع القوية وتطبيق على التعبير في اللغة العربية. وأما أهداف هذا البحث التعرف على استجابة الطالبات بمعهد إنسان قرآني في تعليم اللغة العربية وتأثيرها عليهن. وتستخدم الباحثة في هذا البحث دراسة تجريبية. وجمع البيانات قامت الباحثة بالاستبانة والاختبار. وأما النتيجة التي نالت الباحثة في هذا البحث أن نتيجة المأووية والمعدلة لتحليل بيانات الاستجابة وتحليل Test-ت لحصول على التأثير. أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) وهو  $0.05 < -0.345$  وهذا يدل على أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفرض البديل (Ha) مقبول أي تطبيق طريقة Fish Bowl مؤثرا لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. والعلاقة بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة:

- وجوه التشابه: اتفقت الرسالتان في ترقية مهارة الكلام.

<sup>١٣</sup> إيفي نور ليندا، تطبيق طريقة Fish Bowl لترقية مهارة الكلام عند الطالبات بمعهد إنسان قرآني أتشيه

بسار، بحث علمي، (بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٨م).

- وجوه الاختلاف: الدراسة الحالية تستخدم طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning)، وأما الدراسة السابقة طريقة Fish Bowl.

٢- الباحثة: فيني زمارا ٢٠٢١<sup>١٤</sup>

الموضوع: محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام دراسة وصفية تحليلية في المدرسة الفتیان التعليمي أتشيه). المشكلة في هذا البحث أن أكثر الطالبات لا يجبن أن يتكلمن باللغة العربية لأنهن راغبات عن اللغة العربية لأن المدرس لم يستخدم الطريقة المناسبة والوسائل التعليمية الملائمة لدى الطلبة في تعلم الكلام. وأما أهداف في هذا البحث التعرف على محاولات المدرس بالمدرسة الفتیان أتشيه لتعزيز دوافع الطلبة على مهارة الكلام. وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث هو منهج وصفي تحليلي. ولجمع البيانات قامت الباحثة بالمقابلة. النتيجة التي نالت الباحثة في هذا البحث أن محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام على ثلاثة جوانب: (١) استخدام طرق تعليمية كتطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة الكلام ويتكلم باللغة العربية في المعاملة اليومية رسمي كان أم غير رسمي، (٢) استخدام استراتيجية التعليمية كتمارين تكلم اللغة العربية ويستخدم التعبيرات في برامج البيئة اللغوية، (٣) استخدام الوسائل التعليمية كالصور واللوحة والفيديو.

والعلاقة بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة:

- وجوه التشابه: اتفقت الدراستان في مهارة الكلام.

<sup>١٤</sup> فيني زمارا، محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات في مهارة الكلام دراسة وصفية تحليلية في المدرسة الفتیان التعليمي أتشيه، بحث علمي، (بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠٢١م).

- وجوه الاختلاف: الدراسة السابقة تبحث عن محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطالبات وتستخدم بحث وصفي، باختلاف الدراسة الحالية تستخدم بحث تجريبي.

٣- الباحثة: دفياني ٢٠١٩<sup>١٥</sup>

الموضوع: تطبيق المدخل الاتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح بندا أتشيه). المشكلة في هذا البحث أن الباحثة ركزت الطلبة ضعفاء في تكلم اللغة العربية عند الاتصال ويخافون على الخطأ عند تكلم اللغة العربية وذلك يسبب المدرسون لم يطبقوا الأسلوب المناسب والفعال في تعليم اللغة العربية. وأما أهداف في هذا البحث لتعرف فعالية تطبيق المدخل الاتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام، ولتتعرف على استجابة الطالبات عند تطبيق المدخل الاتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام. وأما منهج البحث الذي تقوم به الباحثة هو بحث تجريبي. ولجمع البيانات تقوم الباحثة بالاستبانة والاختبار. والنتيجة التي نالت الباحثة في هذا البحث أن استخدام كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام عند تطبيق المدخل الاتصالي تجد استجابة إيجابية.

العلاقة بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة:

- وجوه التشابه: اتفقت الدراستان في ترقية مهارة الكلام.

<sup>١٥</sup> دفياني، تطبيق المدخل الاتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطالبات على مهارة الكلام دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح بندا أتشيه، بحث علمي، (بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، ٢٠١٩م).

- وجوه الاختلاف: الدراسة الحالية تبحث عن طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning)، والدراسة السابقة تبحث عن استخدام كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" بالمدخل الاتصالي.

### ط- طريقة كتابة البحث

اعتمدت الباحثة طريقة كتابة هذه الرسالة وتأليفها على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- مفهوم طريقة تعلم اللغة الجماعي

##### ١- تعريف طريقة تعلم اللغة الجماعي

من المعروف أن دور المعلم الأساسي في العملية التعليمية هو التدريس، لذا ينبغي أن يكون خبيراً في هذا المجال بحيث يعي طرق التدريس المناسبة في تحقيق أهداف المنهجية المتنوعة، كما يفترض أن ينوع من أساليب التدريس في الفصل الدراسي. ومن طرق التدريس التي تسهم في تحقيق هذه الغايات وتعمل على تحفيز الطلاب وتدفعهم إلى المشاركة بفاعلية في النشاطات الصفية وغير الصفية التعلم التعاوني.

ويعد التعلم الجماعي أو التعاوني أحد نماذج التدريس غير المألوفة في مدارسنا، مع أنه يكفل رفع مستوى التعلم لدى الطالب وينمي مهاراته ويكسبه الاتجاهات والقيم الإيجابية، كما أنه يزيد من روح الجماعة والمشاركة؛ عن طريق ممارسة العصف الذهني والمناقشات الحية بين الطلاب. ولقد لاقى التعلم الجماعي اهتماماً متزايداً من منتصف القرن الماضي حتى وقتنا الحاضر، بل إن بعض الجامعات المتقدمة أنشأت مراكز متخصصة لدراسة التعلم الجماعي، والسبب في ذلك يعود إلى أهميته في تطوير كثير من أوجه النمو المختلفة لدى الطلاب.<sup>١</sup>

<sup>١</sup>فريمان لارسن ديان، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، عائشة موسى سعيد، (الرياض: جامعة مالك

السعودية، ١٩٩٩م)، ص. ١٢٣

يمكن تعريف التعلم بأنه عملية اكتساب الطالب للمعارف والمهارات والاتجاهات التي تظهر من خلال التغيير في السلوك بعد المرور بخبرات أو القيام بممارسات يؤديها لتحقيق الأهداف التعليمية. ويعني هذا أن التعلم عملية يقوم بها الطلاب، وليس شيء يؤديه المعلم لطلابه أو يعلمه لهم. إن التعلم بهذه الصورة ليس عملي وإنما عملية تتطلب من الطالب المشاركة الفاعلة والنشطة بالانغماس في عملية التعلم. أما التعاون فيقصد به عمل يقوم به الطلاب مع بعضهم عبر تقديم يد المساعدة والمؤازرة بصورة متبادلة وباستخدام أدوات الاتصال اللفظية وغير اللفظية مثل الكتابة أو الإشار.

تعلم اللغة الجماعي هو اسم يطلق على طريقة طورها Charles A. Curran وزملاؤه. وبعض العلماء يدعون هذه الطريقة بطريقة تعلم اللغة الإرشادي أو استشارة. كان Charles A. Curran اختصاصيا في الإرشاد النفسي بجامعة لويولا، يعرف تطبيق لأساليب علم النفس الإرشاد على التعلم باسم التعلم الإرشاد. وتمثيل طريقة تعلم اللغة الإرشاد استخدام التعلم الإرشادي في تعليم اللغات.<sup>2</sup>

طريقة تعلم اللغة الجماعي هي طريقة تعلم يتم فيه تقسيم التلاميذ إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة (تضم مستويات معرفية مختلفة)، يتراوح عدد أفراد كل مجموعة ما بين ٤ - ٦ أفراد، ويتعاون تلاميذ المجموعة الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة أو موقف تعليمي تعلمي يعمل فيه الطلبة على شكل مجموعات صغيرة في تفاعل إيجابي متبادل يشعر فيه كل فرد على أنه مسؤول عن تعلمه وتعلم الآخرين بغية تحقيق أهداف مشتركة.

<sup>2</sup> Jack C.Richards and Theodose S Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching*, (New York: Cambridge University,1986), hal. 94.

مثل معظم الطرق، تجمع طريقة تعلم اللغة الجماعي بين أنشطة التعلم المبتكرة مع الأنشطة التقليدية. من بينها:<sup>3</sup>

(١) الترجمة. يشكل الطلاب دائرة صغيرة. يهمس الطالب برسالة أو معنى يريد التعبير عنها، ثم يترجم المعلم تعبير الطالب باللغة الهدف، ثم يكرر الطالب ترجمة المعلم.

(٢) العمل الجماعي. يمكن للمتعلمين الانخراط في مهام جماعية مختلفة، مثل المناقشات الصغيرة: إعداد المحادثات، وإعداد موضوعات موجزة لعرضها على مجموعات أخرى، وإعداد القصص ليتم إخبارها للمعلم وبقيّة الفصل.  
(٣) التسجيل. يقوم الطلاب بتسجيل المحادثات باللغة الهدف.

(٤) النسخ. يقوم الطلاب بتدوين الأقوال وتسجيل محادثاتهم من أجل التدريب وتحليل الأشكال اللغوية.

(٥) التحليل. يقوم الطلاب بتحليل ودراسة نصوص جمل اللغة الهدف للبقاء مركزين على استخدامات معجمية معينة أو على تطبيق قواعد نحوية معينة.

(٦) التأمل والمراقبة. يفكر المتعلمون في تجاربهم ويبلغون عنها أثناء التعلم في الفصل، كصف أو في مجموعات. يتكون هذا عادةً من التعبير عن المشاعر تجاه بعضنا البعض وردود الفعل على الصمت والاهتمام بشيء ما وما إلى ذلك.

<sup>3</sup> Nanang Kosim, Ami Gusmiati, "Implementasi Community Language Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, Vol. 2 No. 2, Desember 2018

(٧) استماع. يستمع الطلاب إلى المونولوجات التي يقدمها المعلمون والتي تتضمن عناصر قد يكونوا قد أثاروها أو سمعوها في تفاعلات الفصل الدراسي.

(٨) محادثة مجانية. يشارك الطلاب في محادثة مجانية مع المعلم أو مع الطلاب الآخرين. قد يشمل ذلك مناقشة ما تعلموه وكيف شعروا.

## ٢- خصائص طريقة تعلم اللغة الجماعي

وخصائص طريقة تعلم اللغة الجماعي فهي كما يلي:<sup>٤</sup>

- ١- يتم تنفيذه من خلال مجموعة من الاستراتيجيات، وليس من خلال إستراتيجية واحدة وهذا ما يميزه عن استراتيجيات التدريس الأخرى.
- ٢- مواقف التدريس التعاوني مواقف اجتماعية حيث يقسم الطلاب إلى مجموعات صغيرة يعملون معاً لتحقيق أهداف مشتركة من خلال مساهمة كل طالب في المجموعة بمجهود للتوصل إلى تحقيق الأهداف.
- ٣- يقوم الطالب في مجموعته بدورين متكاملين يؤكدان نشاطه، وهما دورا التدريس والتعليم في آن واحد بدافعية ذاتية، وبالتالي فإن الجهد المبذول في الموقف يمكن أن يؤدي إلى بقاء أثر التعلم وانتقاله.

٤- للمهارات الاجتماعية النصيب الأكبر في إستراتيجية التعلم التعاوني، وقد يكون هذا غير متوافر بنفس الدرجة في استراتيجيات أخرى.

<sup>٤</sup>رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها (القاهرة: دار الفكر العربي،

- ٥- يقدم التعلم التعاوني فرصاً متساوية تقريباً للطلاب للنجاح.
- ٦- التعلم التعاوني تعلم فعال، فهي إستراتيجية تحقق كافة أنواع ومستويات الأهداف التربوية بفعالية وكفاءة.
- ٧- يؤدي إلى تجانس أفراد المجموعة بغض النظر عن التباينات أياً كانت، فالكل يعمل معاً يجمعهم العمل ويدفعهم تحقيق أهدافه.
- ٨- يركز على الأنشطة الجماعية التي تتطلب بناء وتخطيط قبل التنفيذ، وهنا يكون الطلاب لا يتعلمون فقط ما يجب أن يتعلموه بل يتعلمون كيف يتعلمون كيف يتعاونون أثناء تعلمهم.

### ٣- أهداف طريقة تعلم اللغة الجماعي

من أهداف طريقة تعلم اللغة الجماعي هي:

- ١- زرع روح التعاون بين الطلاب.
- ٢- تطوير مهارات الطالب وارتقائه لمستوى أفضل.
- ٣- تفجير الطاقات العقلية الكامنة لدى الطلاب.
- ٤- تحمل المسؤولية. AR - RANIRY
- ٥- اتخاذ القرار السليم.
- ٦- الجرأة والتقدم والبحث عما هو مفيد في مجري حياته.
- ٧- إتقان مهارة فن الاستماع والرد بطريقة مباشرة مهذبة.
- ٨- استنتاج المعلومات.

استراتيجية التعليم الجماعي وتأثيره على مستوى الطلاب

- ٩- المنافسة الشريفة التي تولد الطاقة عند الطالب.
- ١٠- إتاحة الفرصة للطالب لإبراز مواهبه وقدراته العقلية.
- ١١- قوة التركيز والانتباه والتأمل.
- ١٢- مساعدة الآخرين والصعود للقمة.

#### ٤- خطوات طريقة تعلم اللغة الجماعي

أما خطوات التعلم الجماعي هي كما يلي:<sup>٦</sup>

- ١- الترجمة، يصنع المعلم الدائرة الصغيرة، والطالب يعبر ما يريده باللغة الأم ويترجم المعلم إلى اللغة الهدف ويكرر الطالب الترجمة من المعلم.
- ٢- تعليم في الفرقة، يمكن للطلاب المشاركة في مهام جماعية مثل المناقشات الجماعية حول موضوع واحد، وإعداد المحادثات، وإعداد ملخصات الموضوعات للعرض على مجموعات أخرى، وإعداد قصة لتقديمها إلى المعلم وجميع الطلاب.
- ٣- تسجيل، سيقوم الطلاب بتسجيل المحادثة باللغة الهدف.
- ٤- النسخ، يقوم الطلاب بتدوين أقوالهم ومحادثاتهم لممارسة الأشكال اللغوية وتحليلها.
- ٥- التحليل، يقوم الطلاب بتحليل ودراسة نسخ الجمل اللغوية المستهدفة للتركيز على تطبيق قواعد نحوية معينة.

<sup>6</sup> Syarifah Hanum dan Rahmawati, "Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Metode Community Language Learning", *Lisanuna*, Vol. 9, No. 2 (2019), hal. 335

٦- انعكاس والملاحظة، يفكر الطلاب ويبلغون عن تجاربهم في فصولهم الدراسية أو في مجموعاتهم. يحدث هذا كتعبير عن مشاعر بعضنا البعض والاهتمام بشيء ما.

٧- استماع، يستمع الطلاب إلى البيان من المعلمين الذي يتضمن عناصر منهم في التفاعلات في الفصل.

٨- محادثة حرة، يشارك الطلاب في محادثة حرة مع المعلم أو الطلاب الآخرين. قد يشمل ذلك مناقشة ما تعلموه بالإضافة إلى مشاعرهم حول ما تعلموه.

#### ٥- مزايا طريقة تعلم اللغة الجماعي

ولطريقة تعلم اللغة الجماعي مزايا كثيرة منها:<sup>٧</sup>

- ١- جعل التلميذ محور العملية التعليمية التعلمية.
- ٢- تنمية المسؤولية الفردية والمسؤولية والجماعية لدى التلاميذ.
- ٣- تنمية روح التعاون والعمل الجماعي بين التلاميذ.
- ٤- إعطاء المعلم فرصة لمناجبة وتعرف حاجات التلاميذ.
- ٥- تبادل الأفكار بين التلاميذ.
- ٦- احترام آراء الآخرين وتقبل وجهات نظرهم.
- ٧- تنمية أسلوب التعلم الذاتي لدى التلاميذ.
- ٨- تدريب التلاميذ على حل المشكلة أو الإسهام في حلها.
- ٩- زيادة مقدرة التلميذ على اتخاذ القرار.

<sup>٧</sup> استراتيجية التعليم الجماعي وتأثيره على مستوى الطلاب

- ١٠ - تنمية مهارة التعبير عن المشاعر ووجهات النظر.
- ١١ - تنمية الثقة بالنفس والشعور بالذات.
- ١٢ - تدريب التلاميذ على الالتزام بأداب الاستماع والتحدث.

### ٦- عيوب طريقة التعلم الجماعي

من عيوب طريقة التعلم الجماعي هي:

- ١- تحتاج إلى وجود معلمين ماهلين للقيام بتوجيه نشاط الطلاب وتحديد الأدوار.
- ٢- عدم تحملها لأعداد كبيرة للتلاميذ وضيق الفصول.
- ٣- تحتاج إلى وسائل متعددة ومختلفة للمساعدة في التعلم التعاوني.
- ٤- لا يتعمق في المادة العلمية.
- ٥- قد يكون سببا في ضياع الوقت لان التلاميذ قد يكثرون من الاسئلة.
- ٦- قد يكون سببا لتفطيع المعلومات وبعثرتها لاشترك أكثر من تلميذ في الاجابة.
- ٧- قد يكون سببا لعدم تحقيق الاهداف الخاصة بالدرس لاطالة المعلم في الاجابة.

AR - RANIRY

## ٧- مراحل طريقة التعلم الجماعي

هناك خمس مراحل للإتقان في طريقة تعلم اللغة الجماعي<sup>٨</sup>، وهي مرحلة Embryonic Stage، ومرحلة Self-Assertion Stage، ومرحلة Birth Stage، ومرحلة Reversal Stage، ومرحلة Independent Stage .

مرحلة Embryonic Stage هي مرحلة يكون فيها اعتماد الطالب على المعلم كبيراً جداً. في هذه المرحلة، يكون المعلم مكلفاً بالقضاء على المشاعر السلبية لدى الطلاب أو تقليلها من خلال تقديم التوجيه والإرشاد للطلاب. يشرح المعلم الأنشطة المتوقعة ويمنح الطلاب الوقت للتفكير في تجاربهم.

مرحلة Self-Assertion Stage هي المرحلة التي يتلقى فيها الطلاب الدعم المعنوي من زملائهم في الفصل لاستخدام اللغة الإنجليزية معًا والعثور على الهوية كمتحدثين لتلك اللغة. في هذه المرحلة، بدأ الطلاب في الجرأة على الابتعاد قليلاً عن معلمهم واستخدام اللغة الإنجليزية مباشرة مع الأصدقاء الآخرين كنشاط تفاعلي. مرحلة Birth Stage هي المرحلة التي يبدأ فيها الطالب تدريجياً في التقليل من استخدام لغته الأم. لقد بدأ يشعر بعادة استخدام اللغة الإنجليزية وهذا يخلق إحساساً بالأمان بالإضافة إلى الشعور بالفخر بنفسه.

مرحلة Reversal Stage هي المرحلة التي تصل فيها العلاقة بين الطلاب والمعلمين إلى مستوى من الثقة المتبادلة. لم يعد يشعر كل منهم بحاجز نفسي، وهذه الثقة المتبادلة موجودة أيضاً بين الطلاب الآخرين. في هذه المرحلة الرابعة، لم يعد

<sup>8</sup> Ummi Hanifah, "Penerapan Metode Community Language Learning (CLL) dalam Mengajar Bahasa Arab", *Jurnal Pembelajaran Bahasa Arab dan Studi Keislaman*, Vol 7 No. 01 Tahun 2013, hal. 36.

الطلاب صامتين أثناء اجتماعات التعلم كما في المرحلة الأولى، لكنهم يكونون أكثر نشاطاً في المحادثات اليومية.

مرحلة Independent Stage هي المرحلة التي يتقن فيها الطلاب جميع المواد التعليمية. في هذه المرحلة، يوسع الطلاب لغتهم الإنجليزية ويتعلمون أيضاً الجوانب الاجتماعية والثقافية للمتحدثين الأصليين.<sup>٩</sup>

## ب- مفهوم مهارة الكلام

### ١- تعرف مهارة الكلام

الكلام هو الاتصال اللغوي بأنه أي شيء يساعد عن نقل معنى أو رسالة من شخص إلى شخص آخر وقد تكون هذه الرسالة المتبادلة أو المنقولة فكرة أو اتجاه عقلي أو مهارة عمل أو فلسفة معينة للحياة أو أي شيء آخر يعتقد البعض في أهمية نقله، والاتصال هو جوهر استمرار الحياة الاجتماعية وتطورها وبدونه من المستحيل أن يفهمه والمشارك بين المجتمع.<sup>١٠</sup>

والكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريقة الاستماع والقراءة والكتابة،<sup>١١</sup> وهو في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالألفاظ والجمل المترتبة في الحقيقة، وتعريف الكلام اصطلاحاً هو المنطق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من حاجسه أو خاطره.<sup>١٢</sup>

<sup>٩</sup> Ummi Hanifah, *Penerapan Metode Community Language...* hal. 38.

<sup>١٠</sup> أحمد حير كاظم، *الوسيلة التعليمية*، (القاهرة: دار النهضة، ١٩٧٩)، ص. ٩.

<sup>١١</sup> محمد صلاح الدين علي مجير، *تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية*، الطبعة الثالثة، (الكويت:

دار القلم، ١٩٧٧)، ص. ٢٢٣.

<sup>١٢</sup> إمام العلامة ابن منظور، *لسان العرب*، الجزء السابع، (القاهرة: دار النهضة، ٢٠٠٣)، ص. ٧١٩.

والكلام عملية تتم من خلاله انتاج الأصوات تصحيحها تعبيرات الوجه التي تسهم في عملية التفاعل مع المستمعين وهذه العملية نظام متكامل يتم تعلمه صوتيا ونحويا ودليلا بقصد نقل الفكرة أو المشاعر من التلميذ إلى الآخرين، وفي المعنى الواسع هو نظام من العلامات التي يمكن للطلبة أن يسمعوها وينظروا إلى أن يسخروا معظم العضلات وأن سجة العضلات في جسم الإنسان.<sup>١٣</sup>

## ٢- أهداف تعليم مهارة الكلام

إن اللغة تتمثل من أربعة فنون أو مهارات هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكل فن أو مهارة من المهارات اللغوية أهداف. ولمهارة الكلام أهداف عامة على مستوى البرنامج التعليمي المعين، كما لها أهداف خاصة ترتبط عادة بالحصص الدراسية، ولكل نوع من هذين النوعين صياغة لغوية تختلف عن الأخرى.<sup>١٤</sup>

وفيما يلي الأهداف العامة لمهارة الكلام للناطقين بغير اللغة العربية كما يشير بذلك كثير من علماء اللغة التطبيقيين:

- ١- التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.
- ٢- نطق الأصوات نطقا صحيحا
- ٣- استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.

<sup>١٣</sup> علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها، (لبنان: طرابلس، ٢٠١٠)،

ص. ١٥٩.

<sup>١٤</sup> عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى (الحيزة: الدار العالمية

للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨م)، ص. ٨٧-٨٨.

- ٤ - نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- ٥ - التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.
- ٦ - التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.
- ٧ - نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
- ٨ - التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
- ٩ - استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
- ١٠ - ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا يلتمسه المستمع.
- ١١ - استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء فهمه للثقافة العربية.
- ١٢ - استخدام الاشارات والايماءات والحركات غير اللفظية استخداما معبرا عما يريد توصيله من أفكار.
- ١٣ - ترتيب الأفكار بالقدرة المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل ولا هو بالقصير الممل.
- ١٤ - التحدث بشكل مترابط لفترات زمنية مقبولة مما ينبىء عن ثقته بالنفس وقدرته على مواجهة الآخرين.
- ١٥ - نطق الكلمة المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من

الظواهر.<sup>١٥</sup>

<sup>١٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة المكرمة:

### ٣- أهمية مهارة الكلام

من أهمية مهارة الكلام هي:

- أ) الكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة، ولا يمكن أن يستغنى عنه المدرس والطلبة في أية مادة عملية من المواد، للشرح والإيضاح والسؤال والجواب. والكلام مؤثر صادق للحكم على المتكلم ومعرفة المستوى الثقافي والطبقة الاجتماعية إنما يستخدم المجتمع اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم غالباً.
- ب) ترتيب الكلام ترتيباً يحقق ما يهدف إليه المتكلم والمستمع على السواء كشرح الفكرة أو تفسيرها.
- ج) نطق الحروف من مخارجها الأصلية الصحيحة ووضوحها عند المستمعين، وتلك مهارة هامة لأن الحروف إذا لم ينطق نطقاً صحيحاً فقد يفهم المعنى على غير المعنى المقصود من المتكلم.
- د) الكلام نشاط إنساني يقوم به كل الإنسان حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل عند الحياة، والتعبير عن المطالبة الضرورية، والتنفيس عما يعانها ليخفف من جدة الأزمة التي يعانها أو المواقف التي يتعرض لها.
- هـ) والتركيب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبدأة ومواجهة الجماهير.
- و) الكلام يعود الإنسان لمواجهة الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة وحاجة مهمة إلى المناقشة وتقديم الرأي والإقناع خاصة في القضايا

المطروحة للمناقشة بين المتكلمين أو المشكلات الخاصة والعامّة التي تكون محل خلاف.

(ز) الكلام هو أبرز الوسائل المهمة التي يمكن للإنسان أن يؤكد بها ذاته ويرضى بها نفسه في مواجهة الآخرين والدقة في التعبير عند الكلام تؤدي إلى خيرا كثيرا بينما الإخفاق فيه يؤدي إلى قوة الفرص وضياع الفوائد الكثيرة المرجوة.<sup>١٦</sup>

وإن مهارة الكلام أو مهارة التحدث مهمة جدا ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء لأنها من مهارات التي يستخدم الناس في الأحوال اليومية بأكثر من المهارة الباقية مثل الكتابة بمعنى أن الناس يتكلمون أكثر مما يكتبون. الكلام من المهارات اللغوية الأساسية، وليس الكلام فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية للأجانب.

قال طعيمة أن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه وقضاء لحاجته وتدعيم لمكانته بين الناس.<sup>١٧</sup> وأضاف طعيمة قائلاً أن الكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات اللغوية، وإن كان هو نفسه وسيلة لاتصال مع الآخرين، هذه هي أهمية مهارة الكلام التي يجب علينا أن نعرفها، ومهارة

<sup>١٦</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارة اللغوية وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص.

<sup>١٧</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض: مكتبة الملك

الكلام هي مهارة الأساسية في اللغة العربية وهي وسيلة للاتصال ووسيلة ليعبر الناس عن أغراضهم.

#### ٤- أساس في تدريس الكلام

وأما أساس في تعليم الكلام هي:

- ١) تعليم الكلام (أي ممارسة)، يقصد به أن يتكلم الطلاب بنفسه ولن يتكلم الطلاب بنفسه إذا ظل مستعماً إلى غيره. وعندما يتكلم الطلاب لا بد أن يكون مستقلاً بدون مساعدة من غيره ليعبر عن نفسه.
- ٢) تعبير الطالب عن خبرته، يقصد بذلك أن يتكلم الطالب في موضوع يعلمه، ويعطي له الفرصة الكاملة للتعبير عن نفسه، وألا يكلفه بالكلام عن شيء مجهول لديه، ومن لعبث أن يكلف الطلاب بالكلام في موضوع غير معروف إذ أن هذا يعطل فهمهم.
- ٣) التدريب على توجيه الإنتباه، أن الكلام يحتاج إلى التدريب وهو نشاط عقلي مركب، وهو يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها. وقدرة الإنتباه إلى التنعيم والتركييب مهم جداً لمعرفة المعنى.

#### ٥- أنواع الكلام

ينقسم الكلام إلى نوعين، هما: الكلام الوظيفي والكلام الإبداعي.

##### ١- الكلام الإبداعي

يقصد به إظهار المشاعر، والإفضاع عن العواطف وخلجات النفس، وترجمة الإحساسات المختلفة بعبارة منتقاة اللفظ، جيدة النسق، بليغة الصياغة بما يتضمن صحتها لغوياً ونحويًا، بحيث تنقلها

إلى الآخرين بطريقة مشوقة مثيرة هي الأدبي، وبحيث تنقل سامعها أو قارئها إلى المشاركة الوجدانية لمن قائلها، كي يعيش معه في جوه، وينفعل بانفعالاته، ويحس بما أحس هو به مثل التكلم عن جمال الطبيعة، أو المشاعر العاطفية، أو التدوق الشعري، أو النثر القصصي، أو التكلم عن حب الوطن.

وهذا النوع ضروري في الحياة، فعن طريقة يمكن التأثير في الحياة العامة بإثارة المشاعر، وتحريك العواطف نحو اتجاه معين، فأسلوبه الأدبي من خصائصه إثارة الأحاسيس، وتحريك العواطف، وكم من كلمات لها فعل السحر في نفوس الناس.

## ٢- الكلام الوظيفي

هو ما يؤدي غرضاً وظيفياً في الحياة في محيط الإنسان، الكلام الوظيفي هو الذي يكون الغرض منه اتصال الناس بعضهم ببعض، لتنظيم حياتهم، وقضاء حاجاتهم، مثل: المحادثة، والمناقشة، وأحاديث الاجتماعات، والبيع والشراء، وأحاديث المتطلبات الإدارية، وإلقاء التعليمات، والإرشادات، والأخبار، والمناظرات والندوات، والخطب السياسية والاجتماعية. وأحاديث السمر.

والكلام الوظيفي ضروري فيه الحياة، لا يستغني عنه إنسان، ولا يمكن أن تقوم الحياة بدونه، فهو يحقق المطالب المادية والاجتماعية، ولا يحتاج هذا النوع لاستعداد خاص، ولا يتطلب أسلوباً خاصاً، ومواقف الحياة العملية في الوقت الحاضر تتطلب التدريب على هذا النوع من

التعبير الذي يمارسه المتكلم في حياته في العمل، وفي الأسواق، وفي وسائل الإعلام المسموعة والمرئية.

وينبغي ملاحظة أن كلا النوعين من التعبير الوظيفي والإبداعي، لا ينفصل أحدهما عن الآخر انفصالا كلياً، بل قد يلتقيان، فكل موقف تعبيرى هو موقف للتعبير الوظيفي، والإبداعية صفة تلحق بالتعبير الوظيفي بدرجات متفاوتة.<sup>١٨</sup>

وكلا الكلامين (الوظيفي والإبداعي) ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق للإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته.<sup>١٩</sup>

وكلا الكلامين الوظيفي والإبداعي، كما قلنا، ضروري لكل إنسان في المجتمع الحديث، فالتعبير الوظيفي يحقق للإنسان حاجته من المطالب المادية والاجتماعية، والتعبير الإبداعي يمكنه من أن يؤثر في الحياة العامة بأفكاره وشخصيته. العديد من التقنيات ومجموعة متنوعة من التدريب المهني الذي تم تطويره من قبل معلمي اللغة. كل نصح أو أسلوب أو تقنية الضغط لأنواع معينة. في حين أن التواصل الأسلوب، والتركيز على فهم مجموعة من الحوارات بما في ذلك وظيفة كل عبارة والسياق أو الوضع، ثم يذهب مباشرة لممارسة الاتصال.

## ٦- خطوات تدريس الكلام

<sup>١٨</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها...، ص. ٨٢

<sup>١٩</sup> أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها...، ص. ٨٤

وأما خطوات تدريس الكلام فهي كما يلي:<sup>٢٠</sup>

١- التمهيد يقوم المعلم التمهيد لموضوع التعبير الشفوي عن طريق عرض ما يشتناق إليه الطلبة وتهيئة أذهانهم لذلك سواء بطرح الأسئلة عليهم لو عرض الصور أو غير ذلك من الوسائل.

٢- اختيار الموضوع إن إختيار الموضوع التعبير الشفوي الذي يتحدث فيه الطلبة في تدريس التعبير

٣- عرض الموضوع أن يتم إختيار الموضوع الذي يعمل الطلبة الحديث فيه يقوم المعلم بتدوين عنوان الموضوع أو الموضوعات على السبورة ثم يقوم بعرض الموضوع عن طريق.

#### ٧- طرق تدريس مهارة الكلام

##### ١- الطريقة المباشرة

سميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء، والأحاديث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من جانب المدرس أو من جانب الطلبة، وإن هذه الطريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيء أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى وساطة اللغة الأم أو تدخلها. ومن إحدى أهدافها إهتمامها كثيرا بالجوانب الشفهية من اللغة وتأخير الجوانب المكتوبة منها.<sup>٢١</sup>

<sup>٢٠</sup>علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها...، ص. ١٧٠

<sup>٢١</sup>عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (الرياض:

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢م)، ص. ٦٢

وباستخدام هذه الطريقة كان التلاميذ قادرين على تنمية النطق الصحيح بدون تأثر بأوجه التشابه في الكتابة بين اللغة الأجنبية واللغة القومية ويتعودون في التحدث العربي المباشر. والحديث في هذه الطريقة يسبق القراءة، وحتى في القراءة يشجع الطلبة على أن يبرزوا الصلة المباشرة بين الكلمة المكتوبة وفهمهم لها بدون المرور بمرحلة متوسطة مثل الترجمة إلى اللغة القومية، والهدف النهائي من ذلك تنمية القدرة على التفكير في اللغة الأجنبية سواء أخذت شكل محادثة أو قراءة أو كتابة.

## ٢- الطريقة السمعية الشفهية

إن هذه الطريقة تنظر إلى اللغة على أنها مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيما بينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها من اللغات، وأنه لا توجد لغات بدائية وأخرى متحضرة.

الطريقة السمعية الشفهية هي الطريقة التي تجمع بين الاستماع إلى اللغة

أو لا ثم إعطاء الرد الشفوي مع وجود عنصر مرئي أو بدونه.<sup>٢٢</sup>

## ٣- الطريقة المناقشة

المناقشة هي تفاعل إيجابي يضمن مشاركة الأفراد بفعالية كبيرة فيما بينهم لتبادل الأفكار والمعلومات ومن ثم إثراء عملية التعليم والتعلم. والمناقشة هي

<sup>٢٢</sup> سلامي بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بندا أتشيه: الرانيري فرس، ٢٠٠٤)، ص.

إحدى طرق التدريس المهمة التي تتيح تفاعل المتعلمين مع المعلم حول الموضوع التدريس. تتم من خلالها تبادل الأفكار والتساؤلات بين المعلم والمتعلم. ولا تقف أهميتها عند حد اكتساب معلومات وخبرات وأفكار جديدة، بل أيضا تدرب الأفراد على مواجهة الآخرين والتعبير عن أنفسهم وأرائهم أمام الآخرين ومن ثم اكتساب مهارات اللبالة وحسن التعبير.<sup>٢٣</sup>

#### ٤- طريقة الحوار

طريقة الحوار هي إحدى طرق التدريس والتعليم وأساليبه. والحوار مصطلح عام يشير إلى أية محادثة تتم بين شخصين أو أكثر يتم خلالها تبادل الآراء والخبرات حول قضية أو موضوع ما. وفي هذه الطريقة يكون المتعلم إيجابيا ومشاركا للمعلم. وتكون العملية التعليمية لائمة على دور كل من المعلم والطلبة.<sup>٢٤</sup>



<sup>٢٣</sup> ماهر اسماعيل صبر يوسف، المدخل للمناهج وطرق التدريس، (الرياض: مكتبة الشقري،

(٢٠١٠)، ص. ٣١٠.

<sup>٢٤</sup> ماهر اسماعيل صبر يوسف، المدخل للمناهج وطرق...، ص. ٣٠٩.

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث الحقلية

#### أ- منهج البحث

في هذا البحث تعتمد الباحثة على المنهج التجريبي، وهو الذي تستطيع الباحثة بواسطة أن تعرف أثر السبب (المتغير المستقبل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعة.<sup>٤٠</sup>

أما تصميمات المنهج التجريبي تنقسم إلى أربعة أقسام وهي التصميمات التمهيدية (Pre-Experimental Design) والتصميمات التجريبية (True Experimental Design) والتصميمات العاملية (Factorial Design) والتصميمات شبه التجريبية (Quazi Experimental Design). وتختار به الباحثة في هذه الرسالة التصميمات الأولى يعني التصميمات التمهيدية، وينقسم هذا التصميم إلى ثلاثة أقسام: التصميم الأول *one-shot case study*، التصميم الثاني *one group pretest-posttest*، التصميم الثالث *intec-group comparison*.<sup>٤١</sup> وتستخدم الباحثة في هذا البحث تصميم *one group pretest-posttes* وهو كما يلي.<sup>٤٢</sup>

ت خ ' X خ ' ٢

<sup>٤٠</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان،

٢٠٠٠)، ص. ٣٠٣

<sup>٤١</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016), hal.73

<sup>٤٢</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣١٥

ت : المجموعة التجريبية

خ<sup>١</sup> : الاختبار القبلي

X : التجربة

خ<sup>٢</sup> : الاختبار البعدي

### ب- مجتمع البحث وعينته

أما المجتمع في هذا البحث هم الطلبة في المدرسة المتوسطة -Cendikia El-Hakim لسنة دراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م ويبلغ عددهم ١٩٥ طالبا. والعينة في هذا البحث هي الطلبة في الصف الثامن "ج" وعددهم ٢٣ طالبا. واختارت الباحثة هؤلاء الطلبة لأنهم يعجزون عن التكلم باللغة العربية.

### ج- أدوات البحث

أما أدوات البحث التي تستخدمها الباحثة لهذا البحث هي:

#### ١. الملاحظة المباشرة

هي الاعتبار المنتبه لحادثة أو ظاهرة أو شيء ما. أما الملاحظة العلمية فهي الاعتبار المنتبه للظواهر والحوادث بقصد تفسيرها واكتشاف أسباب والوصول إلى القوانين المعينة اذن تعني الملاحظة ما تعتمد كأسلوب لجمع البيانات على رؤية وسماع وتسجيل الملاحظات.<sup>٤٣</sup>

<sup>٤٣</sup> رجاء محمود أبو علام، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٥م)

فاستخدمت الباحثة الملاحظة المباشرة التي تقوم بها ملاحظة تلاحظ  
 الباحثة كالمدرسة والطلبة في إجراء عملية التعليم والتعلم بقائمتين، هما:  
 (١) قائمة ملاحظة المدرسة

قائمة الملاحظة التي تقوم بها ملاحظة تلاحظ الباحثة كالمدرسة  
 وقدرتها على استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community  
 Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة  
 المتوسطة Cendikia El-Hakim.

## (٢) قائمة ملاحظة الطلبة

قائمة الملاحظة التي تقوم بها ملاحظة تلاحظ نشاط الطلبة  
 وانتباههم بالدرس وتركيزهم عليه أثناء عملية تعلم الكلام لترقية مهارة كلام  
 الطلبة بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim..

هذه الأداة تستخدمها الباحثة لتعرف أنشطة المدرسة والطلبة في  
 إجراء التعليم والتعلم باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community  
 Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة  
 المتوسطة A R - R.Cendikia El-Hakim

## ٢. الاختبار

هو إحدى الأدوات التي يمكن أن تستخدمها الباحثة لجمع المعلومات التي  
 يحتاج إليها للإجابة عن أسئلة البحث أو اختبار فروضها.<sup>٤٤</sup> وتستعمل الباحثة  
 اختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي فتختبره الباحثة

<sup>٤٤</sup> صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣١٥

قبل إجراء التعليم والتعلم باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim. وأما الاختبار البعدي فتختبره الباحثة بعد إجراء التعليم والتعلم استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim. وتقارن الباحثة بين نتائج هذين الاختبارين.

هذه الأداة تستخدمها الباحثة لتعرف قدرة الطلبة باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim.

#### د- طريقة تحليل البيانات

١. تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

وتحليل البيانات عن نتيجة الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطالبات فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي:

AR - RANIRY

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان:

p : نسبة مئوية

F : مجموعة القيمة المحسولة عليها

N : مجموعة الطلبة

ويعتمد التحليل عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطلبة على خمسة

معايير:<sup>٤٥</sup>

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

٢. تحليل بيانات الاختباران

للحصول على تحليل بيانات الاختبار قامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-Tes) باستخدام البرنامج الإحصائي المسمى بـ "SPSS 22". ولتحديد استخدام اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) أو اختبار (Paired Sample T-Tes) تنبغي الباحثة أن تقوم بإجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) والاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas). إذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test).

أ. الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

الاختبار الطبيعي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات طبيعية أو غير

طبيعية. فأخذت الباحثة عن طريقة اختبار (Shapiro- Wilk) لأن

<sup>45</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2010), hal. 281.

العينة في هذا البحث أقل من خمسين (٥٠) وإذا كانت العينة أكثر من خمسين (٥٠) فأخذت الباحثة عن طريقة (Koi-mogrof-Smirnof). تكون البيانات طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير طبيعية إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

ب. الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

الاختبار المتجانسي هو الاختبار لمعرفة أن البيانات تكون متجانسة أم لا. تكون البيانات متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أكبر من ٠,٠٥. وتكون البيانات غير متجانسة إذا كان مستوى الدلالة (Sig.) أصغر من ٠,٠٥.

فإذا كانت النتائج طبيعية (Normal) ومتجانسة (Homogen)، فقامت الباحثة باختبار (Paired Sample T-Tes)، وإذا كانت عكسها فقامت الباحثة باختبار (wilcoxon Sing Rank Test).

ويعتمد تحليل الاختبار على خمسة معايير:<sup>٤٦</sup>

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا A R - R

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

<sup>46</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hal. 281.

## الجدول ٣. ١ أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	سؤال البحث	تحليل البيانات
١	كيف أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim ؟	المعدل والنسبة المئوية (%) (الملاحظة المباشرة)
٢	هل استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالاً بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim ؟	الاختبار T-Test

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## الفصل الرابع

### نتائج البحث ومناقشتها

#### أ- عرض البيانات

لقد جمعت الباحثة المعلومات والبيانات باستخدام أدوات البحث ومنهجه الذي ذكرت في الفصل السابق. في هذا الفصل تشرح الباحثة نتائج البحث من استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar). وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة أثناء عملية تعليم وتعلم يعني الملاحظة المباشرة للمدرسة والطلبة. وتستعمل الباحثة اختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي اعتماداً على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين في جامعة الإسلامية الحكومية الرانيري بندا آتشيه برقم: B-6263/Un.08/FTK.1/Tl.00/05/2022 في التاريخ ٣٠ مايو ٢٠٢٢ م.

#### ١- لمحة عن ميدان البحث

إن المدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim أحد المدارس الإسلامية بآتشيه بيسار. وتقع هذه المدرسة في دار الإمارة بقريّة Garot. وقد أسست هذه المدرسة في تاريخ ٢٦ مايو سنة ٢٠١٤ ملادية. وهذه المدرسة فيها أنشطة هي كشاف ودفاع عن النفس وتلاوة القرآن وترتيله ورياضة وفصل موسيقي وممارسة اللغة الإنجليزية وكتابة الرسالة. وأما رؤية التربية في هذه المدرسة هي تحقيق الأجيال القرآنية والحديثة في المجتمع. وأما البعثة هي: - تطبيق التربية الإسلامية بممارسة العبادة.

- غرس عقيدة صحيحة وأخلاق كريمة.
- تنمية الإبداع والاستقلال.
- تطبيق عملية التعلم القائمة على التكنولوجيا الحديثة.

وكانت خلفية إنشاء هذه المدرسة هو حماس الشباب الذين كانوا مهتمين جداً بما يتعلق بالتعليم كمنتدى لتعزيز الطلبة المتفوقين في المستقبل. يتم تنفيذ برامج وأنشطة العمل بما يتماشى مع متطلبات حتى يتمكن من تقديم الفوائد والتحفيز والإنجازات للأطفال التي تديرها هذه المدرسة أو المؤسسة في أتشيه. ومجموعة المدرسين في هذه المدرسة اثنان وعشرون مدرساً، وتفصيلها كما في الجدول الآتي:

الجدول ١.٤ عدد المدرسين بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim سنة دراسية

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

رقم	عدد المدرس	عدد المدرسة
١	١٤	٨
المجموع ٢٢		

وأما الطلبة الذين يتعلمون فيها مائة وثلاثة وتسعون طالبا وتفصيلها كما

في الجدول الآتي:

الجدول ٢.٤ عدد الطلبة بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim سنة دراسية

٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

رقم	عدد الطلاب	عدد الطالبات

٨٤	١٠٩	١
المجموع : ١٩٣		

الجدول ٤ . ٣ المباني والمرافق الدراسية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim سنة

دراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م

الحالة	المباني والمرافق الدراسية	الرقم
جيدة	مكتب	١
جيدة	كرسي	٢
جيدة	أداة الحضور والانصراف	٣
جيدة	قلم السبورة	٤
جيدة	حاسوب	٥
جيدة	أجهزة طبية	٦
جيدة	أدوات الفني	٧
جيدة	غرفة الدراسة	٨
جيدة	مكتبة الرانري	٩
جيدة	مقصف AR - R A N N Y	١٠
جيدة	شاشة	١١
جيدة	غرفة الموسيقى	١٢
جيدة	غرفة للعلاج	١٣
جيدة	مصلى	١٤

## ٢- تحليل البيانات

إن الباحثة قد قامت باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في الصف الثامن "ج" بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar مدة أربع لقاءات. وكانت معها صديقتها أميرا شيرلين وهي التي تساعدها في الحصول على نتيجة ملاحظة أنشطة المدرسة والطلبة أثناء عملية التعليم والتعلم. وستوضح الباحثة التوقيت التجريبي في الجدول التالي:

## الجدول ٤.٤ التوقيت التجريبي

النشاط	التاريخ	اليوم	اللقاء
الاختبار القبلي	٣ يونيو ٢٠٢٢	الأربعاء	اللقاء الأول
التجريبية	٤ يونيو ٢٠٢٢	الخميس	اللقاء الثاني
التجريبية	٥ يونيو ٢٠٢٢	الجمعة	اللقاء الثالث
الاختبار البعدي	٦ يونيو ٢٠٢٢	السبت	اللقاء الرابع

وقد جرت عملية البحث التجريبي أربعة أيام، وستوضح الباحثة أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام لكل لقاء في الجداول التالية:

الجدول ٤ . ٥ اللقاء الأول (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
يرد الطلبة السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
يقرأ الطلبة الدعاء	تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء
يستمع الطلبة إلى المدرسة	تعرف المدرسة اسمها وتشرح الأهداف من حضورها في الفصل
يستمع الطلبة إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطلبة
يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة عن أهداف تعلم الكلام في اللغة العربية	تشرح المدرسة أهداف تعلم الكلام في اللغة العربية
يقوم الطلبة بالاختبار القبلي (قبل استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning))	تختبر المدرسة الطلبة الاختبار القبلي (قبل استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning))
يحتتم الطلبة اللقاء بقراءة الدعاء وردوا السلام	تحتتم المدرسة اللقاء بقراءة الدعاء وإلقاء السلام وقبل خروج الفصل تنصحهم بتعلم جيد

الجدول ٤ . ٦ اللقاء الثاني (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة  
تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة  
على مهارة الكلام)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
يرد الطلبة السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
يقرأ الطلبة الدعاء	تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء
يستمع الطلبة إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطلبة
يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة	تشرح المدرسة أهداف تعلم اللغة العربية وخصوصاً على مهارة الكلام
يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة	تشرح المدرسة مهم الكلام في الحياة اليومية
يجلس الطلبة في فرقهم	تنقسم المدرسة الطلبة إلى أربع فرق مناسبة بعددهم
يجلس الطلبة في الفرقة دائرية	ترتب المدرسة كراسي دائرية مع مكتب في الوسط
يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة	تشرح المدرسة عن طريقة تعلم اللغة الجماعي
يذكر الطلبة الدرس الماضي	تسأل المدرسة عن الدرس في اللقاء الماضي
يقرأ الطلبة الحوار ويبحثون المفردات	تلقي المدرسة المادة التعليمية تحت الموضوع "رياضة"

يسأل الطلبة المفردات التي لم يفهموها	تعطي المدرسة الفرصة إلى الطلبة أن يسألوا ما لم يفهموا من معنى الحوار
يتكلم الطلبة ما يريدون باللغة العربية	تأمر المدرسة الطلبة بأن يتكلموا ما يريدون باللغة العربية وتساعدهم المدرسة في كلامهم
يقوم طالبان إلى الأمام ليتحدثا عن "رياضة"	تطلب المدرسة إلى طالبين أن يقوموا إلى الأمام ليتحدثا عن "رياضة" وكانت المدرسة تسجيل الحوار
يستمع الطلبة إلى التسجيلات	تسأل المدرسة الطلبة ما يلقى أصدقاؤهم في الأمام وتُسْمِعهم التسجيلات مرات حتى يفهموا
يستمع الطلبة إلى الموعظة من المدرسة	تعطي المدرسة الموعظة إلى الطلبة
يقرأ الطلبة الحمدلة والدعاء	تختتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة والدعاء وإلقاء السلام
يرد الطلبة السلام	تسلم المدرسة للطلبة وتخرج من الفصل

الجدول ٤ . ٧ اللقاء الثالث (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
--------------	---------------

تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام	يرد الطلبة السلام
تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء	يقرأ الطلبة الدعاء
تقوم المدرسة بتحضير الطلبة	يستمع الطلبة إلى الأسماء المسجلة
تعطي المدرسة الدوافع وتشرح أهداف تعلم اللغة العربية وخصوصاً على مهارة الكلام	يستمع الطلبة إلى شرح المدرسة
تنقسم المدرسة الطلبة إلى أربع فرق مناسبة بعددهم	يجلس الطلبة في فرقهم
ترتب المدرسة كراسي دائرية مع مكتب في الوسط	يجلس الطلبة في الفرقة دائرية
تستمر المدرسة عن الدرس الذي قد درسوا في اللقاء السابق	يتبع الطلبة بالمدرسة
تسمع المدرسة التسجيلات في اللقاء الماضي وتأمر المدرسة الطلبة ليشرحوا بلغتهم ما سمعوا	يشرح الطلبة مرة أخرى بلغتهم ما سمعوا
تقوم المدرسة بتقديم الأسئلة والأجوبة بين الطلبة في نهاية الدرس	يقوم الطلبة بتقديم الأسئلة والأجوبة في نهاية الدرس
تأمر المدرسة الطلبة بالتلخيص عن المادة	يلخص الطلبة المادة مع المدرسة
تعطي المدرسة الموعظة إلى الطلبة	يستمع الطلبة إلى الموعظة من المدرسة
تختتم المدرسة الدرس بقراءة الحمدلة والدعاء وإلقاء السلام	يقرأ الطلبة الحمدلة والدعاء
تسلم المدرسة للطلبة وتخرج من	يرد الطلبة السلام

الجدول ٤ . ٨ اللقاء الرابع (أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام  
طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة  
الطلبة على مهارة الكلام)

أنشطة الطلبة	أنشطة المدرسة
يرد الطلبة السلام	تبدأ المدرسة الدرس بإلقاء السلام
يقرأ الطلبة الدعاء	تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء
يستمع الطلبة إلى الأسماء المسجلة	تقوم المدرسة بتحضير الطلبة
يستمع الطلبة ويجيب	رجعت المدرسة ما قد تعلم الطلبة في اللقاء الماضي
يقوم الطلبة بالاختبار البعدي (بعد استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning)	تختبر المدرسة الطلبة الاختبار البعدي (بعد استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community (Language learning)
يحتتم الطلبة اللقاء بقراءة الدعاء وردوا السلام	تحتتم المدرسة اللقاء بقراءة الدعاء وإلقاء السلام وقبل خروج الفصل تنصحهم بتعلم جيد

## ب- إجراء تحليل البيانات

### ١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

وتحليل البيانات عن نتيجة الملاحظة المباشرة عند أنشطة التعليم

والتعلم بين المدرسة والطلبة فتستخدم الباحثة الرموز كما يلي:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان:

p : نسبة مئوية

F : مجموعة القيمة المحصولة عليها

N : مجموعة الطلبة

ويعتمد التحليل عند أنشطة التعليم والتعلم بين المدرسة والطلبة على خمسة معايير وهي:<sup>٤٧</sup>

٨١ - ١٠٠ = جيد جدا

٦١ - ٨٠ = جيد

٤١ - ٦٠ = مقبول

٢١ - ٤٠ = ناقص

٠ - ٢٠ = راسب

(أ) أنشطة المدرسة

فأما نتيجة أنشطة المدرسة الملحوظة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام كما في الجدول التالي:

الجدول ٩.٤ (دليل ملاحظة أنشطة المدرسة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على

مهارة الكلام)

النتيجة				الناحية الملحوظة	الرقم
٤	٣	٢	١		

<sup>47</sup> Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi...*, hal. 281.

√				قدرة المدرسة على تنظيم الفصل ليكون الطلبة مستعدين للتعلم	١
√				قدرة المدرسة على إلقاء المادة وأهداف التدريس وخطواته	٢
√				قدرة المدرسة على ربط المادة السابقة بالمادة الجديدة	٣
√				قدرة المدرسة على استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي في تعليم الكلام	٤
	√			قدرة المدرسة على تنمية رغبة الطلبة في تعلم الكلام باستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي.	٥
√				قدرة المدرسة على شرح المادة للطلبة عن تعلم الكلام	٦
	√			تكلم المدرسة باللغة العربية أمام الفصل.	٧
√				تمارس المدرسة لتعلم النشاط.	٨
√				قدرة المدرسة على توجيه الطلبة لتلخيص المادة المدروسة	٩
√				قدرة المدرسة على تنظيم الأوقات	١٠
			٣٨	المجموع	

بناء على الجدول السابق فوجدنا النتيجة التالية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{38}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{3800}{40} \%$$

$$P = 95 \%$$

فالتيجة المحسولة هي  $P=95\%$  وهذه تدل على أنها بين حد ٨١ - ١٠٠ حصلت على تقدير جيد جدا. ولذلك بمعنى أن أنشطة المدرسة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) فعالة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

#### (ب) أنشطة الطلبة

فأما نتيجة أنشطة الطلبة الملحوظين عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام كما في الجدول التالي:

الجدول ٤ . ١٠ (دليل ملاحظة أنشطة الطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام)

النتيجة	الناحية الملحوظة				الرقم
	٤	٣	٢	١	
√					١
√					٢
√					٣

√				قدرة الطلبة على المناقشة بينهم والمدرسة.	٤
√				يجلس الطلبة للمجموعة.	٥
	√			يناقش الطلبة مع مجموعاتهم.	٦
√				قدرة الطلبة على إخراج آرائهم كل مجموعة.	٧
√				قدرة الطلبة على تذكر المفردات الجديدة.	٨
	√			قدرة الطلبة على التلخيص في نهاية الدرس	٩
√				انضباط الطلبة أثناء عملية التعليم والتعلم	١٠
٣٨				المجموع	

بناء على الجدول السابق فوجدنا النتيجة التالية:

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{38}{40} \times 100\%$$

$$P = \frac{3800}{40} \%$$

$$P = 95\%$$

فالنتيجة المحسولة هي  $P=95\%$  وهذه تدل على أنها بين حد ٨١ - ١٠٠ حصلت على تقدير جيد جدا. وذلك بمعنى أن أنشطة الطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) تؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

## ٢- تحليل البيانات للاختبار

وللتعرف على نتائج الطلبة في فصل الثامن "ج" ترقية مهارة الكلام قبل استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) وبعده فقامت الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. فتتضح النتائج التي حصلت عليها الطلبة كما في الجدول التالي:

## الجدول ٤ . ١١ (النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي)

الطالبة	نتيجة الاختبار القبلي	تقدير	نتيجة الاختبار البعدي	تقدير
طالب ١	٥٢	مقبول	٧٢	جيد
طالب ٢	٣٦	ناقص	٨٠	جيد
طالب ٣	٤٠	ناقص	٨٤	جيد جدا
طالب ٤	٦٠	مقبول	٩٢	جيد جدا
طالب ٥	٦٠	مقبول	٧٢	جيد
طالب ٦	٣٢	ناقص	٨٠	جيد
طالب ٧	١٦	راسب	٨٠	جيد
طالب ٨	٤٠	ناقص	٩٢	جيد جدا
طالب ٩	٥٢	مقبول	٩٢	جيد جدا
طالب ١٠	٤٨	مقبول	٨٨	جيد جدا
طالب ١١	١٦	راسب	٦٠	مقبول
طالب ١٢	١٦	راسب	٦٨	جيد
طالب ١٣	٣٢	ناقص	٧٢	جيد
طالب ١٤	٢٠	راسب	٨٠	جيد
طالب ١٥	٤٨	مقبول	٧٦	جيد
طالب ١٦	٢٤	ناقص	٧٢	جيد

طالب ١٧	٤٠	ناقص	٩٢	جيد جدا
طالب ١٨	٣٦	ناقص	٦٢	جيد
طالب ١٩	٥٦	مقبول	٧٢	جيد
طالب ٢٠	١٦	راسب	٤٠	ناقص
طالب ٢١	٤٠	ناقص	٧٢	جيد
طالب ٢٢	٣٦	ناقص	٨٠	جيد
طالب ٢٣	٤٠	ناقص	٨٤	جيد جدا
المجموع	٨٥٦		١٧٦٢	
المعدل	٢٣ : ٨٥٦		٢٣ : ١٧٦٢	
	٣٧,٢ =		٦,٧٦ =	
	٣٧ =	ناقص	٧٧ =	جيد

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار القبلي المعدلة هي ٣٧ ونتيجة الاختبار البعدي المعدلة هي ٧٧. وقبل ما قامت الباحثة بتحليل بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي فقامت الباحثة بالاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) أولاً باستخدام برنامج "SPSS 22"، والجدول التالي يتضح على نتيجته:

الجدول ٤. ١٢ نتيجة الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

Tests of Normality

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Pretest	.118	23	.200*	.930	23	.110
Posttest	.179	23	.054	.899	23	.025

\*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطبيعي (Uji Normalitas) فحصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,١١٠ أكبر من ٠,٠٥. ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٠٢٥ أصغر من ٠,٠٥. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات غير طبيعية. ثم تقوم الباحثة بالاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)، والجدول التالي يتضح على نتيجته:

#### الجدول ٤. ١٣ نتيجة الاختبار المتجانسي (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
Hasil Test Kalam			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.808	1	44	.374

بناء على هذا الجدول فنتيجة الاختبار المتجانسي حصلت على مستوى الدلالة (Sig) ٠,٣٧٤ أكبر من ٠,٠٥. فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة. اعتمادا على هذين الاختبارين فيدلان على أن البيانات غير طبيعية ومتجانسة. فلتحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي فتقوم الباحثة باختبار ( Wilcoxon Sing Rank Test). والجدول التالي يتضح على نتيجته:

الجدول ٤ . ١٤ نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test)

		N	Mean Rank	Sum of Ranks
Post Test - Pre Test	Negative Ranks	0 <sup>a</sup>	.00	.00
	Positive Ranks	23 <sup>b</sup>	12.00	276.00
	Ties	0 <sup>c</sup>		
	Total	23		

a. Post Test < Pre Test

b. Post Test > Pre Test

c. Post Test = Pre Test

Test Statistics<sup>a</sup>

	Post Test - Pre Test
Z	-4.205 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.000

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

بناء على هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed)

٠،٠٠٠ أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠،٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha)

مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود. فاستخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community

Language learning) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

### ج- المناقشة

أما المناقشة في هذا البحث فهي أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة

تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) تأثير لترقية قدرة الطلبة على

مهارة الكلام وفعاليتها حصلت على درجة جيد جدا. ودليل عنها أن كل أنشطة المدرسة والطلبة فيه مطابقة بما يطلب من استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) كما ورد في دليل الملاحظتين. كلتهما بالنتيجة المحسولة  $P=95\%$  وهذه تدل على أنها بين حد ٨١ - ١٠٠ حصلت على تقدير جيد جدا. وتتضح قيمتا الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد إجراء اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) باستخدام برنامج "spss 22" حصلت على مستوى الدلالة Asymp. Sig. 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥. وهذا يشير إلى أن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

#### د- تحقيق الفرضين

بناء على البيانات التي سبق تحليلها، تريد الباحثة أن تحقق الفرضان هما الفرض البديل (Ha) والفرض الصفري (Ho) اللذان قد ذكرت الباحثة في الفصل الأول. وبعد تحليل الملاحظة المباشرة يشير إلى أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) حصلت على درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فتشير إلى أن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) تؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي بإجراء اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) باستخدام برنامج "spss 22" حصلت على مستوى الدلالة Asymp. Sig. 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٠٥. وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود. فالنتيجة المحسولة تشير إلى

أن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالاً  
لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

لقد تم بحث هذه الرسالة بالموضوع "استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة Cendikia El-Hakim Aceh Besar)". وفقا لما وجدت الباحثة فهذه نتائج البحث القصيرة تسهيلا لفهمها.

١- إن أنشطة المدرسة والطلبة عند استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) جيدة لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بحيث حصلت على درجة جيد جدا كما اتضح في ورقتي ملاحظة أنشطة المدرسة والطلبة أن النتيجة المحسولة لملاحظة المدرسة هي % ٩٥ والنتيجة المحسولة لملاحظة الطلبة هي % ٩٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

٢- إن استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) يكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام، كما يتضح من نتيجة اختبار (wilcoxon Sing Rank Test) التي حصلت على مستوى الدلالة (Asymp. Sig. 2-tailed) ٠,٠٠٠٠ وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة ٠,٠٠٥، فتشير إلى أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفر (Ho) مردود.

#### ب- الاقتراحات

اعتمادا على الظواهر السابقة رأتها الباحثة ضرورة تقديمها، وهي كما

يلي:

- ١- ينبغي للمدرسين أن يطبقوا الطريقة التعليمية المناسبة بالمادة الدراسية أثناء عملية التعليم والتعلم ليكون الطلبة ناجحين، كطريقة تعلم اللغة الجماعي (Community Language learning) التي طبقتها الباحثة في تعليم الكلام.
- ٢- ينبغي للطلبة بالمدرسة المتوسطة (Cendikia El-Hakim Aceh Besar) أن يمارسوا تكلم باللغة العربية في حياتهم اليومية.
- ٣- ترحو الباحثة من القارئ أن يصححوا أخطاء هذه الرسالة وعيوبها حتى تكون الرسالة كاملة ومفيدة للباحثة ولقارئها.



## المراجع

### أ- المراجع العربية

- أحمد حير كاظم، ١٩٧٩م، الوسيلة التعليمية، القاهرة: دار النهضة.
- أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢م، المهارة اللغوية وطرائق تدريسها، الرياض: دار المسلم.
- إمام العلامة ابن منظور، ٢٠٠٣م، لسان العرب، الجزء السابع، القاهرة: دار النهضة.
- اياذ عبد المجيد إبراهيم، دون السنة، المهارات الأساسية في اللغة العربية، مصر: كلية الشرطة - إدارة التعليم.
- إيفي نور ليندا، ٢٠١٨م، تطبيق طريقة Fish Bowl لترقية مهارة الكلام عند الطلبة بمعهد إنسان قرآني أتشيه بسار، بحث علمي، بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.
- دار المشرق، ٢٠٠٣م، معجم الوسيط في العربية المعاصرة، ط.١، بيروت: اللبان المكتبة الشرقية.
- دفياني، ٢٠١٩م، تطبيق المدخل الاتصالي باستعمال كتاب "درس اللغة العربية kurikulum 2013" لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام دراسة تجريبية بمعهد باب النجاح بندا أتشيه، بحث علمي، بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.
- رجاء محمود أبو علام، ١٩٨٥م، مدخل إلى مناهج البحث التربوي، الكويت: مكتبة الفلاح.
- رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٥م، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة المكرمة: جامعة أم القرى.
- \_\_\_\_\_، ٢٠٠٤م، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوبتها القاهرة: دار الفكر العربي.

\_\_\_\_\_، ٢٠١١م، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، الرياض: مكتبة الملك فهد.

سلامي بنت محمود، ٢٠٠٤م، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، دار السلام- بندا أتشية: جامعة الرانيري.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠م، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان.

عبد الرحمن أحمد البوريني، ١٩٩٨م، اللغة العربية أصل اللغات كلها، عمان: دار الحسن للنشر والتوزيع.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ١٤٣هـ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: العربية للجميع.

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ٢٠٠٢م، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

علي سامي الحلاق، ٢٠١٠م، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعلوها، لبنان: طرابلس.

عمر الصديق عبد الله، ٢٠٠٨م، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، الطبعة الأولى الجيزة: الدار العالمية للنشر والتوزيع.

فريمان لارسن ديان، دون السنة، أساليب ومبادئ في تدريس اللغة، عائشة موسى سعيد، الرياض: جامعة مالك السعودية.

فضلان مشكورا سيتياي، ٢٠١٥م، تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بها نظريا وتطبيقيا، العدد ٢، يوليو- ديسمبر.

فيني زمارا، ٢٠٢١م، محاولات المدرس لتعزيز دوافع الطلبة في مهارة الكلام دراسة وصفية تحليلية في المدرسة الفتيان التعليمي أتشيه، بحث علمي، بندا أتشيه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

ماهر اسماعيل صبر يوسف، ٢٠١٠م، المدخل للمناهج وطرق التدريس، الرياض: مكتبة الشقري.

مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ١

مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢.

مُحَمَّد صلاح الدين علي مجير، ١٩٧٧م، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، الطبعة الثالثة، الكويت: دار القلم.

### ب- المراجع الإندونيسية

- Jack C.Richards and Theodose S Rodgers, 1986, *Approaches and Methods in Language Teaching*, New York: Cambridge University.
- Nanang Kosim, Ami Gusmiati, 2018, "Implementasi Community Language Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, Vol. 2 No. 2, Desember.
- Syarifah Hanum dan Rahmawati, 2019, "Implementasi Pendekatan Fungsional Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Metode Community Language Learning", *Lisanuna*, Vol. 9, No. 2.
- Sugiono, 2016, *Metode Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta.
- Suharsimi Arikonto, 2010, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara.
- Ummi Hanifah, "Penerapan Metode Community Language Learning (CLL) dalam Mengajar Bahasa Arab", *Jurnal Berbahasa Arab Tentang Pembelajaran Bahasa Arab Dan Studi Keislaman*, Vol 7 No. 01 Tahun 2013.

### ج- المراجع الإنترنت

<https://bushra.annabaa.org/education/2901> استراتيجية التعليم الجماعي وتأثيره على مستوى الطلاب

Diakses 15 Sep 2018.

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
**NOMOR: B-388/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2022**

**TENTANG:**  
**PENGGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN**  
**UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

**DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

- Menimbang** : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Sabtu, 15 Januari 2022

**MEMUTUSKAN**

- Menetapkan** :  
**PERTAMA** : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Tamizi Ninoersy, M.Ed sebagai pembimbing pertama
2. Dr. Badruzzaman, MA sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Cut Mirayani S.
- NIM : 180202098
- Program Studi : PBA
- Judul Skripsi : استخدام طريقة تعلم اللغة الجماعي Community Language Learning  
على مهارة الكلام كوسيلة تجريبية بالمدرسة المتوسطة  
جامعة الرانيري Cendikia El Hakim Aceh Besar
- KEDUA** : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2021 -2022
- KETIGA** : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
Pada tanggal : 17 Januari 2022

An. Rektor  
Dekan

  
Muslim Razali

**Tembusan**

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;



**KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY  
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7557321, Email: uln@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-6263/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2022

Lamp :-

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,  
Kepala Sekolah SMP Islam Cendekia El-Hakim Aceh Besar

Assalamu'alaikum Wr.Wb.  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : CUT MIRAYANI S / 180202098  
Semester/Jurusan : VIII / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat sekarang : Jl. Laks. Malahayati Gampoeng Kajhu Kec. Baitussalam, Kab. Aceh Besar

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Istikhdaamu Thariqah Ta'allum al-Lughati al-Jama'i (Community Language Learning) Litarqiyyati Qudratit Thalabah 'Ala Maharatil Kalam (Dirasah al-Tajribiyah bil Madrasah al-Mutawassithah Cendikia El-Hakim Aceh Besar)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 30 Mei 2022  
an. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Bertaku sampai : 30 Juni 2022

Dr. M. Chalis, M.Ag.



## SMP ISLAM CENDEKIA EL - HAKIM

Jln. Tgk Meunara VIII Lr. PLN Desa Garot - Aceh Besar  
NPSN : 69941004 NIS : 20206011066 NIO : 430 Tahun 2014  
phone : 081362919680 / 085276594331

" akhlaq, ilmu & amal "

### KETERANGAN KEPALA SEKOLAH

Nomor : 875/SMPIC/VI/2022

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

1. Salam Silaturahmi Kami Sampaikan Semoga Bapak/Ibu Senantiasa Sehat Dan Selalu Dalam Lindungan Allah SWT, Tak Lupa Shalawat Beriringkan Salam, Kami Sampaikan Kepada Nabiullah Muhammad SAW Yang Telah Menanamkan Kepada Kita Pondasi Ilmu Pengetahuan Dengan Akhlakul Karimahnyanya.

2. Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Burhana Robbi, S.Pd  
NIPY : 201812081993 048  
Jabatan : Kepala Sekolah  
Sekolah : SMP Islam Cendekia El-Hakim

Menerangkan Bahwa :

Nama : Cut Mirayani S  
NIM : 180202098  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : FTK UIN Ar-Raniry

3. Benar Telah Melakukan Penelitian Ilmiah Dengan Judul **Istikhdaamu Thariqah Ta'allum Al-Lughati Al-Jama'i (Community Language Learning) Litarqiyyati Qudrait Thalabah 'Ala Maharatil Kalam (Dirasah Al-Tajribiyyaha Bil Madrasah Al- Mutawassithah Cendekia El-Hakim Aceh Besar di SMP ISLAM CENDEKIA EL-HAKIM** yang beralamat Jln. Tgk Meunara VIII Desa Garot Lr PLN Kecamatan Darul Imarah Kabupaten Aceh Besar.

4. Demikian Surat Keterangan Ini Kami Perbuat Dengan Sebenarnya, Agar Dapat Dipergunakan Seperlunya Atas Perhatian Yang Baik Kami Ucapkan Terima Kasih.

جامعة الرانيري  
AR-RANIRY

Aceh Besar, 06 Juni 2022

Kepala  
SMP Islam Cendekia El-Hakim

Burhana Robbi, S.Pd  
NIPY 201812081993 048

## LEMBAR OBSERVASI AKTIVITAS GURU

Nama Guru yang diamati :

Sekolah / Kelas :

Hari / Tanggal :

Tujuan :

Mendata kualitas aktifitas mengajar guru dengan menggunakan metode Community Language Learning.

### Petunjuk :

1. Observer mengamati aktifitas mengajar guru dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan metode Community Language Learning.

2. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:

Kualitas :

1 : Kurang

2 : Cukup

3 : Baik

4 : Sangat baik

NO	ASPEK YANG DINILAI	NILAI			
1	Kemampuan guru mengelola kelas agar siswa siap untuk belajar.				
2	Kemampuan guru dalam menyampaikan materi pembelajaran, tujuan pembelajaran dan uraian kegiatan di kelas.				
3	Kemampuan guru dalam mengaitkan materi baru dengan materi sebelumnya.				
4	Kemampuan guru dalam menerapkan metode Community Language learning dalam pembelajaran kalam.				
5	Kemampuan guru dalam meningkatkan semangat belajar siswa dengan menggunakan metode pembelajaran Community Language learning.				
6	Kemampuan guru dalam menjelaskan materi pembelajaran kalam kepada siswa.				
7	Guru mempraktikkan bahasa Arab untuk				

	berkomunikasi.				
8	Guru mempraktikkan pembelajaran aktif.				
9	Kemampuan guru dalam mengarahkan siswa untuk mengambil kesimpulan materi yang dipelajari.				
10	Kemampuan guru dalam mengelola waktu dan situasi.				
<b>Jumlah Keseluruhan</b>					

Saran dan Komentar Pengamat:

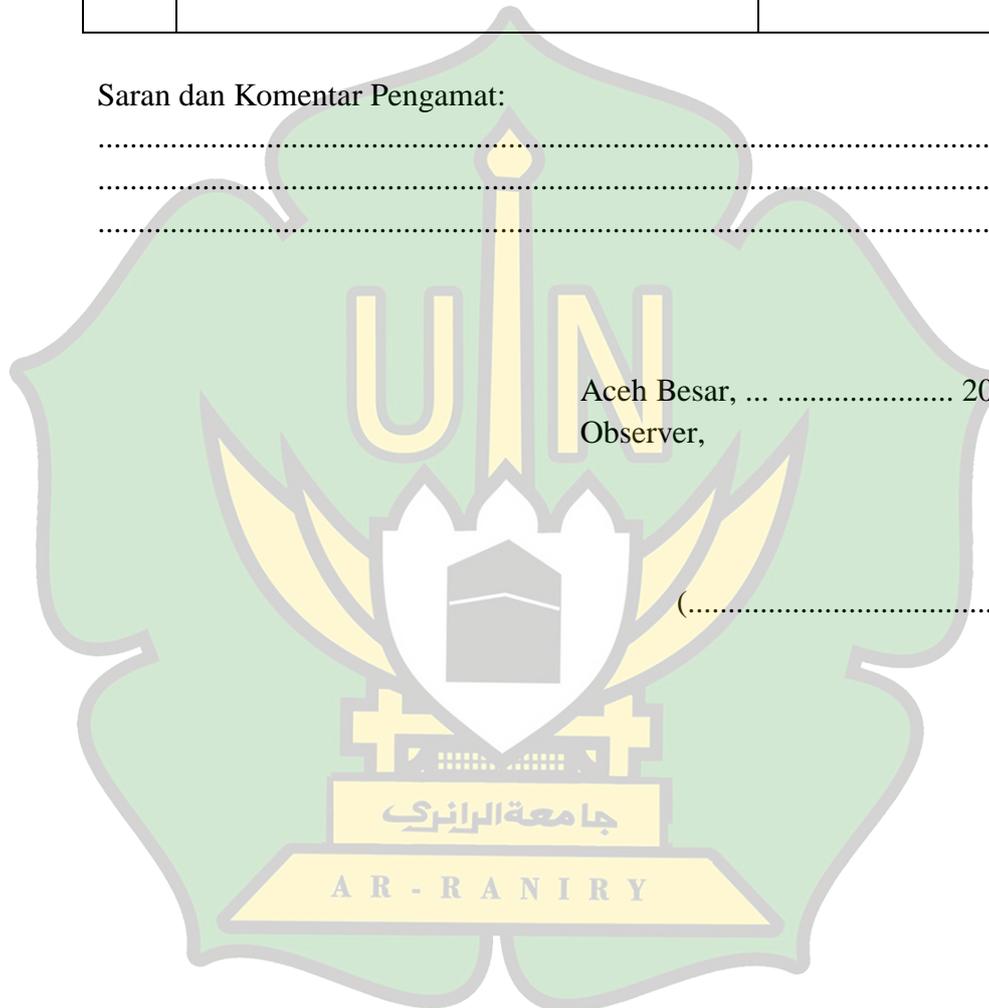
.....

.....

.....

Aceh Besar, ... ..... 2022  
Observer,

(.....)



## LEMBAR OBSERVASI AKTIFITAS SISWA

Sekolah / Kelas :

Hari / Tanggal :

Kelas :

Tujuan :

Mendata kualitas aktifitas belajar siswa setelah menggunakan metode Community Language learning.

### Petunjuk:

1. Observer mengamati keaktifan belajar siswa dalam kelas selama berlangsungnya pembelajaran dengan menggunakan metode Community Language learning.

2. Observer memberikan skor sesuai petunjuk berikut:

Kualitas:

1 : Kurang

2 : Cukup

3 : Baik

4 : Sangat Baik

NO	ASPEK YANG DI AMATI	NILAI			
		1	2	3	4
1	Perhatian siswa dalam menyimak penjelasan guru.				
2	Ketertarikan siswa dalam belajar dengan menggunakan metode Community Language Learning.				
3	Semangat belajar siswa dengan menggunakan metode Community Language Learning.				
4	Kemampuan siswa dalam berdiskusi sesama siswa dan guru.				
5	Siswa duduk dalam kelompok.				
6	Siswa berdiskusi dengan kelompok mereka.				
7	Kemampuan Siswa dalam memberikan pendapat di dalam kelompok.				
8	Kemampuan siswa dalam mengingat kosakata yang baru.				
9	Kemampuan siswa dalam memberi				

	kesimpulan dari materi yang telah diajarkan pada akhir pembelajaran.				
<b>10</b>	Ketertiban siswa dalam proses belajar.				
	<b>Jumlah Keseluruhan</b>				

Saran dan Komentar Pengamat:

.....

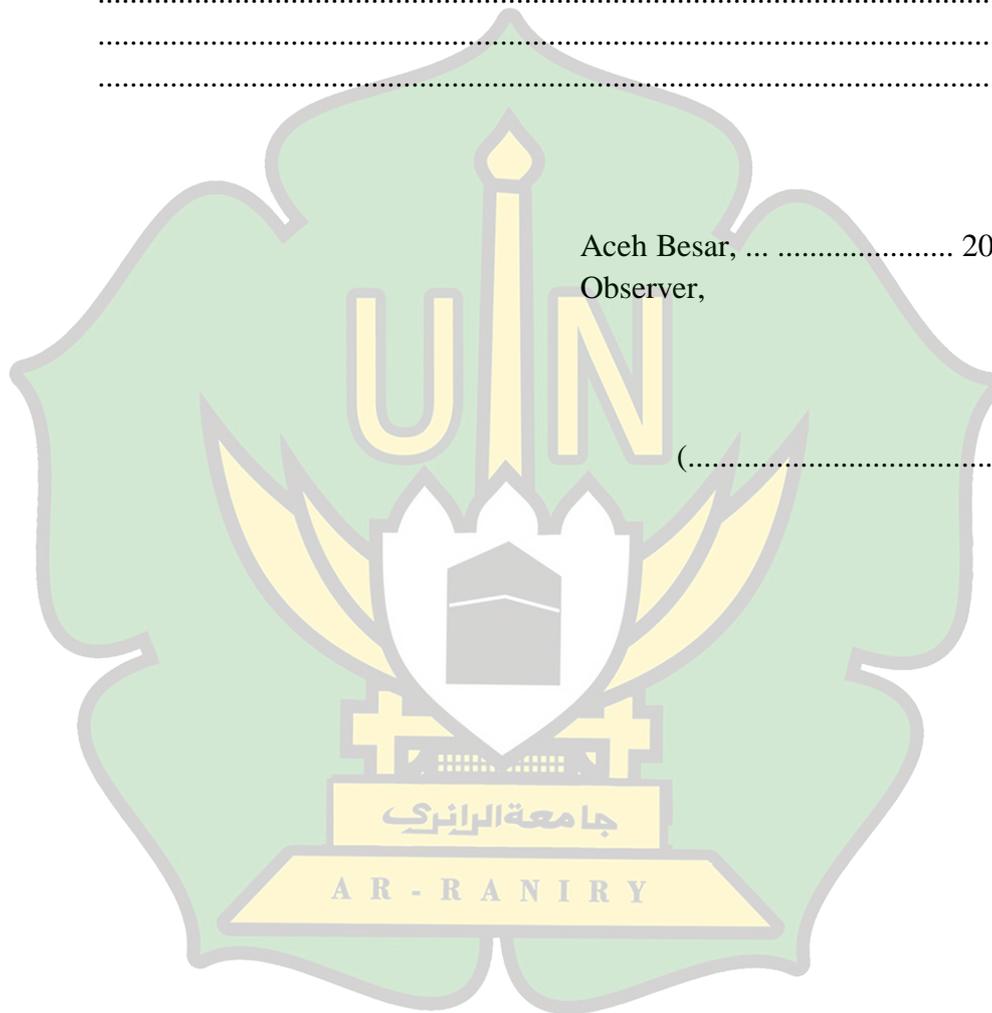
.....

.....

Aceh Besar, ..... 2022

Observer,

(.....)



## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

**Madrasah** : MTsS Cendikia El Hakim  
**Mata Pelajaran** : Bahasa Arab  
**Kelas/Semester** : VIII/ Ganjil  
**Materi Pokok** : الرياضة  
**Alokasi Waktu** : 2 Pertemuan (2 X 45 Menit)

### A. Kompetensi Inti :

1. Menghargai dan menghayati yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong, santun, percaya diri) dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual dan prosudural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan teknologi, seni, budaya terkait fenomena kejadian tampak mata
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstract (menulis, membaca, menghitung menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

### B. Kompetensi Dasar & Indikator Pencapaian Kompetensi (IPK)

No	Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
	1.1 Menerima bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah Swt.	1.1.1 Meminati bahasa arab sebagai anugerah dari Allah swt
	2.1 Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	2.1.1 Membiasakan sikap peduli dalam berkomunikasi dengan guru dan teman
	3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: الرياضة Baik secara lisan maupun tertulis	3.1.1 Melafalkan bunyi mufradat tentang الرياضة Dengan lancar dan jelas 3.1.2 Menjelaskan frase tentang

		<p>الرياضة dengan benar</p> <p>3.1.3 Menulis kalimat bahasa Arab tentang : الرياضة Dengan baik dan benar.</p>
	<p>4.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana terkait topik الرياضة dengan memerhatikan unsur kebahasaan, struktur teks yang benar sesuai konteks.</p>	<p>4.1.1 Mempraktikkan ungkapan sederhana terkait tema الرياضة .</p> <p>4.1.2 Menyajikan, menuliskan ungkapan sederhana terkait dengan topik الرياضة dengan unsur kebahasaan, struktur yang benar sesuai konteks.</p>

### C. Tujuan Pembelajaran:

Setelah mengamati, menanya, mengeksplorasi, mengasosiasi, dan mengkomunikasi teks terkait dengan الرياضة diharapkan:

1. Siswa mampu menirukan langsung bunyi kata yang diperdengarkan
2. Siswa mampu menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat dengan benar.

### D. Materi Pembelajaran (terlampir)

### E. Pendekatan, Metode dan Model Pembelajaran

- 1- Pendekatan : Saintifik
- 2- Metode : Community Language learning

### F. Media/Alat dan Bahan pembelajaran

1. Media: Naskah teks
2. Alat dan Bahan
  - Spidol
  - Papan tulis
  - LKPD
3. Sumber Belajar

- Buku Guru dan Buku Siswa Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013 Madrasah Tsanawiyah Kelas VIII (Jakarta: Kementerian Agama RI, 2020).
- Internet (<https://www.ilmuarab.net/2018/07/kosakata-bahasa-arab-seputar-olahraga-paling-lengkap.html>)

## G. Langkah-Langkah Pembelajaran

### a. Pertemuan Pertama

Kegiatan Pendahuluan		Alokasi Waktu
1. Guru memberi salam 2. Guru mengecek kerapian berpakaian dan kebersihan kelas 3. Guru meminta peserta didik untuk memimpin doa 4. Guru mengabsen kehadiran siswa 5. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai 6. Guru melakukan <i>apersepsi</i> (menggali pengetahuan siswa) 7. Guru membagi kelompok, setiap kelompok terdiri dari dua orang siswa		7 Menit
Kegiatan Inti		30 menit
<b>Tahap 1 : Orientasi siswa kepada masalah</b>		
Mengamati	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa mengamati pelafalan yang di lafalkan oleh guru tentang الرياضة</li> </ul>	
Menanya	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa diberi kesempatan untuk menanyakan hal-hal yang tidak dipahami dari pengamatannya</li> </ul>	
<b>Tahap 2 : Mengorganisasi siswa untuk belajar</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa diminta untuk menyelesaikan masalah di dalam LKPD</li> <li>▪ Siswa berbagi peran dalam menyelesaikan masalah</li> <li>▪ Siswa melakukan percakapan mengenai tema الرياضة</li> <li>▪ Guru berkeliling ke setiap kelompok untuk memantau kemajuan kerja kelompok</li> </ul>		

<b>Tahap 3 : Membantu penyelidikan mandiri dan kelompok</b>		
Mengumpulkan informasi	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa membuka kamus untuk membantu pemahaman tentang permasalahan yang sedang didiskusikan</li> </ul>	
Menalar	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencermati LKPD yang diberikan guru</li> <li>▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencoba menyelesaikan permasalahan</li> </ul>	
<b>Tahap 4 : Mengembangkan dan menyajikan hasil karya</b>		
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa mengerjakan soal yang diberi guru di depan kelas.</li> <li>▪ Siswa mempresentasikan hasilnya di depan kelas.</li> <li>▪ Siswa yang lain memperbaiki jawaban yang dipresentasikan dan dibenarkan oleh guru.</li> </ul>	
<b>Tahap 5 : Menganalisis dan mengevaluasi proses mengatasi masalah</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Masing-masing kelompok memperbaiki hasil kerja kelompoknya sesuai dengan masukan kelompok lain dan arahan guru</li> <li>▪ Setelah semua kelompok selesai mengerjakan LKPD siswa diminta untuk mengumpulkannya kepada guru</li> <li>▪ Guru memberikan penguatan atas hasil kerja masing-masing kelompok</li> <li>▪ Guru memberikan apresiasi terhadap kerja kelompok</li> </ul>		
<b>Kegiatan Penutup</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siswa diminta untuk memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.</li> <li>2. Guru memberikan penguatan terhadap kegiatan pembelajaran</li> <li>3. Guru meminta siswa memberikan kesan terhadap proses pembelajaran</li> </ol>		8 Menit

4. Guru menyebutkan rencana pembelajaran di pekan selanjutnya.	
5. Guru meminta siswa secara bersama-sama untuk mengakhiri pelajaran dengan berdoa.	

### b. Pertemuan Kedua

Kegiatan Pendahuluan		Alokasi Waktu
1. Guru memberi salam 2. Guru mengecek kerapian berpakaian dan kebersihan kelas 3. Guru meminta peserta didik untuk memimpin doa 4. Guru mengabsen kehadiran siswa 5. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran yang akan dicapai 6. Guru melakukan <i>apersepsi</i> (menggali pengetahuan siswa) 7. Guru membagi kelompok, setiap kelompok terdiri dari dua orang siswa		7 Menit
Kegiatan Inti		30 menit
<b>Tahap 1 : Orientasi siswa kepada masalah</b>		
Mengamati	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa mengamati pelafalan yang di lafalkan oleh guru tentang الرياضة</li> </ul>	
Menanya	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa diberi kesempatan untuk menanyakan hal-hal yang tidak dipahami dari pengamatannya</li> </ul>	
<b>Tahap 2 : Mengorganisasi siswa untuk belajar</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa diminta untuk menyelesaikan masalah di dalam LKPD</li> <li>Siswa berbagi peran dalam menyelesaikan masalah</li> <li>Siswa melakukan percakapan mengenai tema الرياضة</li> <li>Guru berkeliling ke setiap kelompok untuk memantau kemajuan kerja kelompok</li> </ul>		
<b>Tahap 3 : Membantu penyelidikan mandiri dan kelompok</b>		
Mengumpulkan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siswa membuka kamus untuk membantu</li> </ul>	

informasi	pemahaman tentang permasalahan yang sedang didiskusikan	
Menalar	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencermati LKPD yang diberikan guru</li> <li>▪ Masing-masing individu dalam kelompok mencoba menyelesaikan permasalahan</li> </ul>	
<b>Tahap 4 : Mengembangkan dan menyajikan hasil karya</b>		
Mengkomunikasikan	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Siswa mengerjakan soal yang diberi guru di depan kelas.</li> <li>▪ Siswa mempresentasikan hasilnya di depan kelas.</li> <li>▪ Siswa yang lain memperbaiki jawaban yang dipresentasikan dan dibenarkan oleh guru.</li> </ul>	
<b>Tahap 5 : Menganalisis dan mengevaluasi proses mengatasi masalah</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Masing-masing kelompok memperbaiki hasil kerja kelompoknya sesuai dengan masukan kelompok lain dan arahan guru</li> <li>▪ Setelah semua kelompok selesai mengerjakan LKPD siswa diminta untuk mengumpulkannya kepada guru</li> <li>▪ Guru memberikan penguatan atas hasil kerja masing-masing kelompok</li> <li>▪ Guru memberikan apresiasi terhadap kerja kelompok</li> </ul>	
<b>Kegiatan Penutup</b>		
	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Siswa diminta untuk memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.</li> <li>7. Guru memberikan penguatan terhadap kegiatan pembelajaran</li> <li>8. Guru meminta siswa memberikan kesan terhadap proses pembelajaran</li> <li>9. Guru menyebutkan rencana pembelajaran di pekan selanjutnya.</li> </ol>	8 Menit

10. Guru meminta siswa secara bersama-sama untuk mengakhiri pelajaran dengan berdoa.	
--	--

## H. Penilaian

### 1. Penilaian Sikap

Sikap dinilai melalui observasi

#### *Penilaian Sikap*

- Indikator : Menunjukkan sikap santun dalam berkomunikasi dengan guru dan teman
- Teknik Penilaian : Observasi
- Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang - kadang	Tidak Pernah	
1	Memulai memberikan pendapat dengan ucapan salam.					
2	Santun dalam memberikan pendapat					
3	Menghargai pendapat orang lain					
4	Menggunakan kata-kata atau ungkapan yang santun					
<b>JUMLAH SKOR</b>						
<b>KETERANGAN</b>		<b>NILAI</b>			<b>NILAI AKHIR</b>	
<b>Bila Pernyataan Positif</b>	= Skor 4	Skor yang diperoleh				
Selalu	= Skor 3	----- X 100				
Sering	= Skor 2	Skor maksimal				
Kadang-kadang	= Skor 1	= -----				
Tidak pernah						

### 2. Penilaian Pengetahuan

Penilaian melalui tes lisan terlampir.

## Lampiran Materi Pembelajaran

### الكلمات الجديدة

الرياضة:

### استمع وردد!

				
كرة السلة	ركوب الخيل	رماية	سباحة	كرة القدم
				
كرة الطائرة	كرة الريشة	كرة الطاولة	جري	رمي الرمح

### حوار بين الابن والاب

أحمد : معذرة يا ابي، أريد أن أشغل التلفاز

الاب : تفضل، ماذا تريد أن تشاهد؟

أحمد : أريد أن أشاهد برنامجاً رياضياً

الاب : هل صديقتك فوزي يحب ركوب الخيل؟

أحمد : نعم، هو يمارس ركوب الخيل، أما أخته تحب أن تلعب كرة الريشة

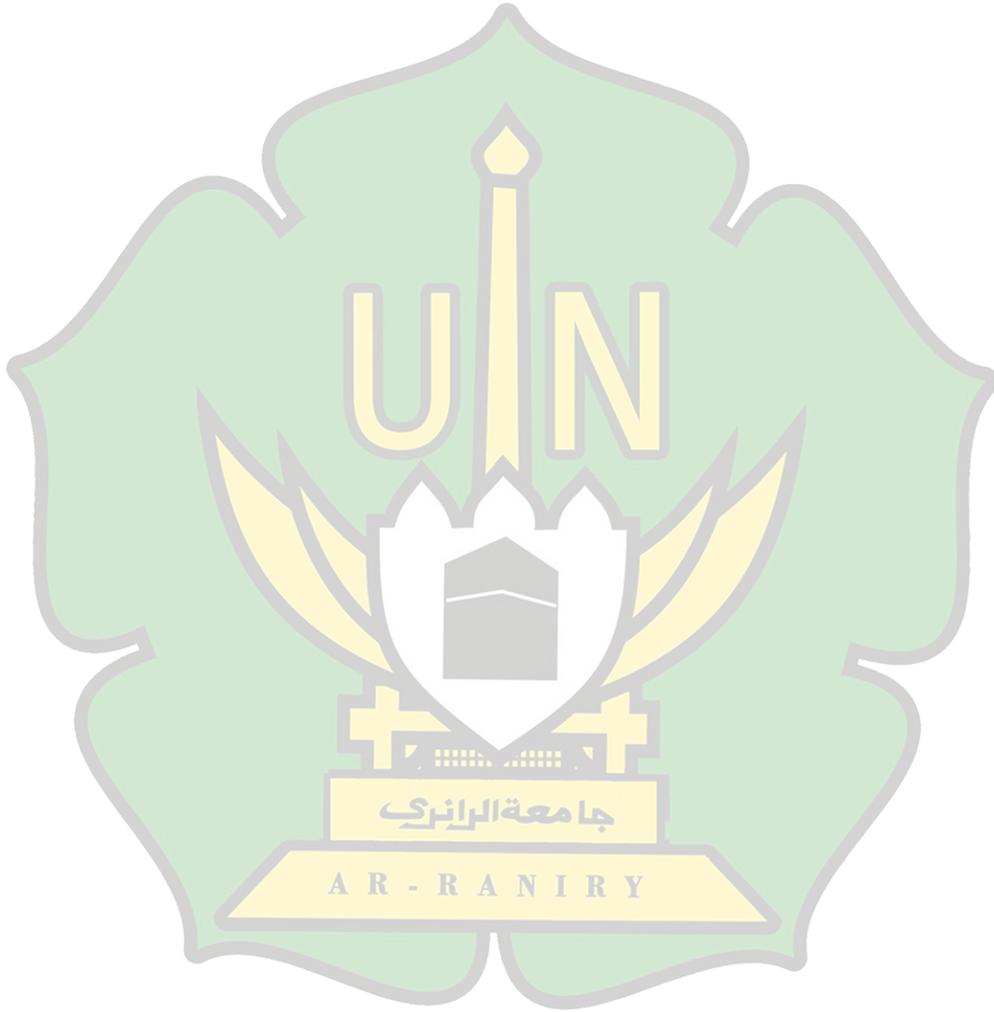
الاب : وكيف بهنّام وأصدقائك الآخرين؟

أحمد : أما هينّام وأصدقائي الآخرون فهم أعضاء فريق المدرسة لكرة القدم

الأب : وَأَنَا أَشَجِّعُكَ يَا بُنَيَّ، أَرْجُو أَنْ لَا تَتْرُكَ مُمَارَسَةَ السِّبَاحَةِ

أحمد : لِمَاذَا؟

الأب : لِأَنَّ السِّبَاحَةَ رِيَاضَةٌ مُفِيدَةٌ لِلْجِسْمِ وَالْعَقْلِ



## Lampiran Lembar Kerja Peserta Didik

Nama :

Langkah Kerja:

1. Bacalah dan pahami soal dengan teliti
2. Mulailah mengisi LKPD dengan mengucap basmallah

### Tugas Kelompok

1. Menunjukkan gambar, setiap kelompok menempatkan gambar sesuai dengan kolom yang telah disediakan

صل!

كرة الطاولة	
كرة الريشة	
جري	
كرة القدم	
ركوب الخيل	

مثال: يذهب إلى الملعب – يلعب كرة القدم

لماذا يذهب إلى الملعب؟ يذهب إلى الملعب ليلعب كرة القدم

١. يذهب إلى المسيح - يسبح مع أصحابي

.....

٢. يدخل علي إلى ساحة الاسطبل - يركب الخيل

.....

٣. يذهب أحمد إلى الملعب - يقوم بالرماية

.....

٤. تشغل نور التلفاز - تشاهد مباراة الجري

.....

٥. يشاهد مصطفى لعبة كرة الريشة - يعلم طريقة اللعبة

.....

#### Tugas Individu

١. تكلم عن الرياضة التي تحبها أمام أصدقاءك!



### Pedoman Penilaian Keterampilan Berbicara

No	Aspek Yang Dinilai	Unsur-Unsur	Skor Maksimal
1	Kebahasaan	a. Intonasi	10
		b. Ucapan	15
		c. Kosa kata	15
		d. Struktur Kalimat	15
2	Non Kebahasaan	a. Kelancaran	15
		b. Keberanian	15
		c. Penguasaan Topik	15
Jumlah			100

### Kisi-Kisi Pedoman Penilaian Keterampilan Berbicara

Aspek Yang Dinilai	Patokan	Skor Maksimal	Kriteria
Tekanan	1. Penggunaan tekanan sangat tepat	8-10	Sangat baik
	2. Penggunaan tekanan tepat	5-7	Baik
	3. Penggunaan tekanan kurang tepat	3-4	Cukup
	4. Penggunaan tekanan tidak tepat	1-2	Kurang
Ucapan	1. Pengucapan sangat tepat	13-15	Sangat baik
	2. Pengucapan tepat	8-12	Baik
	3. Pengucapan kurang tepat	4-7	Cukup
	4. Pengucapan tidak tepat	1-3	Kurang
Kosa kata	1. Pemilihan kosa kata sangat tepat	13-15	Sangat baik
	2. Pemilihan kosa kata tepat	8-12	Baik
	3. Pemilihan kosa kata kurang tepat	4-7	Cukup
	4. Pemilihan kosa kata tidak tepat	1-3	Kurang
Struktur kalimat	1. Penggunaan kalimat sangat tepat	13-15	Sangat baik
		8-12	Baik

	2. Penggunaan kalimat tepat	4-7	Cukup
	3. Penggunaan kalimat kurang tepat	1-3	Kurang
	4. Penggunaan kalimat tidak tepat		
Kelancaran	1. Berbicara dengan sangat lancar	13-15	Sangat baik
	2. Berbicara dengan lancar	8-12	Baik
	3. Berbicara dengan kurang lancar	4-7	Cukup
	4. Berbicara dengan tidak lancar	1-3	Kurang
Keberanian	1. Sangat berani dalam berbicara	13-15	Sangat baik
	2. Berani dalam berbicara	8-12	Baik
	3. Kurang berani dalam berbicara	4-7	Cukup
	4. Tidak berani dalam berbicara	1-3	Kurang
Penguasaan topik	1. Sangat menguasai topik pembicaraan	13-15	Sangat baik
	2. Menguasai topik pembicaraan	8-12	Baik
	3. Kurang menguasai topik pembicaraan	4-7	Cukup
	4. Tidak menguasai topik pembicaraan	1-3	Kurang

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimum}} \times 100$$

Keterangan:

- 81-100 : sangat baik
- 61-80 : baik
- 41-60 : cukup
- 1-40 : Kurang

## INSTRUMEN PENELITIAN TES

### الاختبار القبلي والبعدي

أجب عن الأسئلة الآتية شفها وفقا للصورة!

ما الرياضة التي تحبها؟



جامعة الرانيري

AR - RANIRY

## الصورة الفوتوغرافية







## السيرة الذاتية

أولاً : الخلفية الشخصية

- ١- اسم الكامل : جوت ميراياني ث.
- ٢- رقم القيد : ١٨٠٢٠٢٠٩٨ :
- ٣- مكان الميلاد وتاريخه : بندا أتشيه، ٣٠ يوليو ٢٠٠٠
- ٤- الجنس : الأنثى
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسية
- ٧- الحالة الاجتماعية : غير متزوجة
- ٨- العنوان : كاجو. بيت السلام – أتشيه بيسار
- ٩- العمل : طالبة
- ١٠- البريد الإلكتروني : [180202098@student.ar-raniry.ac.id](mailto:180202098@student.ar-raniry.ac.id)
- ١١- اسم الأب : ت.م. ثاني إس
- ١٢- العمل : مصور
- ١٣- اسم الأم : سورياتي أب
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : كاجو. بيت السلام – أتشيه بيسار

ثانياً : خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية الحكومية (MIN Ulee Kareng). سنة ٢٠٠٦م - ٢٠١٢م
- ٢- المدرسة المتوسطة الحكومية (MTsN Model). سنة ٢٠١٢م - ٢٠١٥م
- ٣- المدرسة الثانوية الحكومية (MAN Rukoh). سنة ٢٠١٥م - ٢٠١٨م
- ٤- قسم تعليم اللغة العربية. كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه. سنة ٢٠١٨م - ٢٠٢٢م